

ktuell

Endgültige Absicherung von
eisen Arbeitsplätzen.



- Sozialwahlen: Ein Erfolg, der verpflichtet
- *Elections sociales: un succès qui nous engage*



OGBL

Comment contacter l'OGBL?

Pour un conseil ou une assistance en matière de droit du travail ou de droit social vous pouvez vous adresser au Service Information, Conseil et Assistance (SICA) de l'OGBL en composant le numéro de téléphone unique suivant: **(00352) 2 65 43 777** ou bien envoyer un courriel à l'adresse e-mail suivante: **info@ogbl.lu**.

Pour toutes les autres questions, n'appellez pas ce numéro svp!

Pour nous poser une question, utilisez notre formulaire sur notre site internet **www.ogbl.lu** sous la rubrique **Service aux membres: Posez vos questions**. Nous vous répondrons dans les meilleurs délais.

Agence/Antenne	Adresse	Permanences	
Luxembourg	B.P. 2031, 146, bd de la Pétrusse, L-1020 Luxembourg	Mardi, jeudi: 9h00-11h30 Les autres jours sur rendez-vous Frontaliers français: Mardi et vendredi sur rendez-vous	Fax 48 69 49
Differdange	B.P. 126, 4, rue Emile Mark, L-4620 Differdange	Mardi: 9h00-11h30 Jeudi: 9h00-11h30, 14h00-17h00	Fax 58 34 56
Dudelange	Maison syndicale, 31, avenue G-D Charlotte L-3441 Dudelange	Lundi, mardi, mercredi, jeudi: 14h00-17h00 Mercredi: 9h00-11h30 Vendredi matin sur rendez-vous	Fax 51 50 05-529
Esch/Alzette	B.P. 149, 42, rue de la Libération, L-4002 Esch/Alzette	Lundi: 14h00 - 18h00 Vendredi: 8h30-11h30	Fax 26 54 02 59
Ettelbruck	6, rue Prince Jean, L-9052 Ettelbruck	Mardi, Jeudi: 8h00-11h30 Mardi: 13h30-16h30 Lundi matin, vendredi a-m: sur rendez-vous	Fax 81 97 13
Grevenmacher	4, rue de l'Eglise, L-6720 Grevenmacher	Lundi: 9h00-11h30 sur rendez-vous Mercredi: 9h00-11h30, 13h00-16h30	
Rodange	72, avenue Dr Gaasch, L-4818 Rodange	Mardi: 14h00-17h00 Mercredi: 9h00-11h30	Fax 50 44 81
Wiltz	2, rue Michel Rodange, L-9557 Wiltz	Jeudi: 14h00-17h00 Lundi après-midi: sur rendez-vous	
Frontaliers français			
Audun-le-Tiche	B.P. 41, 64, rue Maréchal Foch F-57390 Audun-le-Tiche	Mardi, jeudi: 14h00-17h30	Fax (+33) (0) 3 82 50 32 53
Thionville	32, allée de la Libération, F-57100 Thionville	Lundi: 8h30-11h30, Mercredi: 14h00-17h30 Permanences spéciales droit social français: Les 1 ^{er} et 3 ^e vendredi du mois, 14h00-16h30	Fax (+33) (0) 3 82 34 54 03
Volmerange	2, avenue de la Liberté, F-57330 Volmerange-les-Mines	Jeudi: 14h30-17h30 sur rendez-vous	
Longwy	Maison de la Formation CGT, Centre Jean Monnet F-54810 Longlaville	Mercredi: 14h00-17h00	Fax (+33) (0) 3 82 25 17 69
Frontaliers belges courriel: frontaliers.belges@ogbl.lu			
Aywaille	22, rue Louis Libert, B-4920 Aywaille (FGTB)	1 ^{er} et 3 ^e lundi du mois: 14h30-17h30	
Bastogne	8a, rue des Brasseurs, B-6600 Bastogne (FGTB)	1 ^{er} samedi du mois: 9h00-11h30 Mardi: 14h30-17h30	Tél. (+32) (0) 61 21 19 87
Habay-la-Neuve	11, rue de l'Hôtel de Ville, B-6720 Habay-la-Neuve (Mutualité Socialiste du Luxembourg)	Jeudi: 9h00-11h30	
Vielsalm	57, rue de la Salm, B-6690 Vielsalm (FGTB)	1 ^{er} et 3 ^e jeudi du mois: 14h30-17h30	
Deutsche Grenzgänger			
Bitburg	Brodenheck-Straße 19, D-54634 Bitburg	Mittwoch: 17.00-21.00 Uhr	Tél. (+49) (0) 6561-6049477
Trier	Herzogenbuscher-Straße 52, D-54292 Trier	Donnerstag: 13.00-17.00 Uhr	TBS, 2. OG
Saarlouis	Karcher-Straße 1A, D-66740 Saarlouis (direkt am Kleinen Markt)	Dienstag: 16.00-20.00 Uhr	Tél. (+49) (0) 6831 76 45 362 Fax (+49) (0) 6831 76 47 022
Autres Services			
DTH	Département des Travailleurs handicapés B.P. 2031, 146, bd de la Pétrusse, L-1020 Luxembourg	Lundi, mardi, jeudi, vendredi: 8h00-12h00 et 14h00-18h00	Joël Delvaux, Tél. 49 60 05 345
Eures	PED – Sarre-Lor-Lux Rhénanie-Palatinat	Rodange, Arlon, Bastogne, Aywaille, Vielsalm, Dudelange	
Stress au travail	Service de consultation	Tél.: (+352) 27494-222	



Der OGBL wünscht all seinen Lesern schöne Feiertage
sowie ein glückliches Neues Jahr.
L'OGBL souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année
et une bonne année à tous ses lecteurs.

OGBL

Aktuell

Sommaire

Editorial 4

Ein Erfolg, der verpflichtet!

Dossiers nationaux 6

Rentenpassung / Ajustement des pensions
Subvention pour études universitaires

Elections sociales 9

Les résultats des élections sociales 2013

Frontaliers 57

Besteuerung der Busfahrer
Renten der deutschen Grenzgänger
L'aide pour étudiants
Partenariat entre GMI-Mutuelle et OGBL



EENS SINN AN EE SINN ASS ZWEEËRLEE



WANN ET MUSS SINN, DA RABELT ET



ÉISCHT ÄNGSCHTEN

Aktuell Monatszeitschrift des OGBL „Unabhängiger Gewerkschaftsbund Luxemburg“

Verleger: OGBL „Onofhängege Gewerkschaftsbond Lëtzebuerg“
Herausgeber für den OGBL: Jean-Claude Reding
60, bd. J.F. Kennedy B.P. 149 L-4002 Esch/Alzette
Tel.: 54 05 45-1 Fax: 54 16 20
Internet: www.ogbl.lu e-mail: ogbl@ogbl.lu

Verantwortlich für die Redaktion: Jean-Claude Reding

Editeur responsable pour la Belgique:
Jacques Delacollette 17, rue de l'Ecole B-6666 Wibrin

Druck / Impression: Techprint, Esch/Lankelz

Die Redaktion behält sich Kürzungen der Beiträge vor. Die gezeichneten Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. La rédaction se réserve le droit d'abrégé les textes. Les articles signés ne reflètent pas nécessairement la position de la rédaction.



Jean-Claude Reding
Präsident des OGBL

Ein Erfolg, der verpflichtet!

Die Sozialwahlen 2013 sind für den OGBL sehr erfolgreich ausgegangen. Das Resultat von 2008 wurde nicht nur bestätigt, sondern übertroffen.

Bei den Delegationswahlen in den Betrieben konnte der OGBL seine Präsenz ausbauen und seine Positionen vielerorts stärken. Der OGBL blieb die Nummer Eins und dies mit Abstand.

Die Wahlen zur Arbeitnehmerkammer bestätigten das Verdikt der Personalvertreterwahlen vom 13. November. Der OGBL konnte seinen Stimmenanteil auf 60% steigern. Der LCGB verlor und liegt nun unter 30%. Der OGBL gewann zwei zusätzliche Mandate und konnte so seine absolute Mehrheit ausbauen. Der OGBL hat 38 Mandate von 60 erreicht. Zusammen mit der FNCTTFEL, die ihre absolute Mehrheit bei den Eisenbahnern ausbauen konnte, erreichen wir 40 von 60 Sitzen, eine 2/3 Mehrheit. Auf Grund dieses Resultates wird der OGBL auch die Mehrheit der Versichertenvertreter in den Gremien der Sozialversicherungen (Gesundheitskasse, Nationale Pensionsversicherungskasse, Pflegeversicherung, Unfallversicherung ...) stellen.

Der OGBL hat ein klares Führungsmandat erhalten. Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist dies eine große Herausforderung. Wir sind für die gewerkschaftliche Einheit. Deshalb, und obwohl wir eine verstärkte absolute Mehrheit erreicht haben, sind wir bereit mit allen Gewerkschaften, die in der Arbeitnehmerkammer vertreten sind, auf allen Ebenen zusammenzuarbeiten. Voraussetzung dafür ist aber, dass das Wahlergebnis auf allen Ebenen respektiert wird, nicht nur in der Arbeitnehmerkammer und den Sozialversicherungen, sondern auch in allen anderen Gremien, in denen die Gewerkschaften vertreten sind, bei Verhandlungen mit der Regierung und dem Patronat auf nationaler Ebene und nicht zuletzt bei den Kollektivvertragsverhandlungen.

Die Sozialwahlen haben dem OGBL den Rücken gestärkt. Die aktiven und pensionierten Arbeitnehmer haben den konsequenten Einsatz des OGBL für ihre Interessen anerkannt. Unsere Vorgehensweise ist klar. Wir analysieren die Probleme, wir entwickeln Reform- und Lösungsvorschläge, wir verhandeln und wir machen Druck, wenn nötig auf der Straße, um die berechtigten Anliegen der Arbeitnehmer durchzusetzen, um ihre Rechte und sozialen Errungenschaften zu verteidigen, um fortschrittliche

Reformen für mehr soziale Gerechtigkeit, für mehr Demokratie, für sozialen und gesellschaftlichen Fortschritt durchzusetzen. Auch in den nächsten Jahren werden wir uns für den Erhalt der Kaufkraft der aktiven und pensionierten Arbeitnehmer einsetzen. Auch in den nächsten Jahren werden wir jeden Arbeitsplatz verteidigen, uns für das Recht auf Arbeit für jeden, ob jung oder alt, einsetzen. Gerade in den aktuellen Krisenzeiten sind diese Zielsetzungen wichtig.

Wir setzen uns auch weiterhin für qualitativ gute Sozialleistungen ein, bei Krankheit, bei Invalidität, bei unverschuldeter Arbeitslosigkeit, bei Pflegebedürftigkeit, im Alter und dies für jeden Arbeitnehmer, der in Luxemburg arbeitet oder eine luxemburgische Rente bezieht – auch wenn er nicht in Luxemburg wohnt oder nicht die luxemburgische Nationalität hat.

Wir setzen uns auch weiterhin für gute und fair entlohnte Arbeitsplätze für alle ein, ob jung oder alt.

Wir setzen uns für eine Steuer- und Sozialpolitik ein, die auf sozialen Zusammenhalt setzt, die sozial gerecht und sozial ausgleichend ist.

Wir setzen uns für ein starkes Arbeits- und Sozialrecht ein, für gute Kollektivverträge, denn nur so können wir unsichere, schlechte Arbeitsbedingungen verhindern.

Wir verteidigen Alternativen zu einer Wirtschafts-, Sozial- und Gesellschaftspolitik, die uns die heutige soziale, wirtschaftliche, ökologische und zunehmend demokratische Krise beschert hat.

Es gibt für den OGBL bislang keinen Grund seine Haltung zu ändern. Im Gegenteil, die Sozialwahlen haben unsere Politik bestätigt. Wir sind für den sozialen Dialog, wir sind keine Anhänger der permanenten Konfrontation, wir befürworten sozialen Frieden, aber nur wenn die Arbeitnehmerrechte respektiert werden, wenn gute und faire Löhne bezahlt werden, wenn der erwirtschaftete Reichtum gerecht verteilt wird, wenn das Recht auf Arbeit und faire Arbeitsbedingungen, wenn die soziale Demokratie, das Mitspracherecht der Arbeitnehmer in der Arbeitswelt respektiert werden. Das soll den Spitzenfunktionären der Arbeitgeberorganisationen klar sein. Das soll aber auch der neuen Regierung klar sein.

Jean-Claude Reding
Président de l'OGBL

Un succès qui nous engage!

Les élections sociales de 2013 ont été un franc succès pour l'OGBL. Le résultat de 2008 a non seulement été confirmé, mais dépassé même.

Lors des élections des délégations du personnel dans les entreprises, l'OGBL a pu accroître sa présence et renforcer ses positions un peu partout. L'OGBL est resté le n° 1 et ceci avec une bonne longueur d'avance.

Les élections pour la Chambre des salariés confirment le verdict des élections sociales du 13 novembre dans les entreprises. L'OGBL a pu augmenter son pourcentage des suffrages à 60%. Le LCGB a perdu et se situe maintenant en dessous des 30%. L'OGBL a gagné deux mandats supplémentaires et a ainsi pu élargir sa majorité absolue. Ensemble avec la FNCTTFEL, qui a pu consolider sa majorité absolue chez les cheminots, nous arrivons à 40 sur 60 sièges, la majorité des deux tiers donc. Sur base de ce résultat, l'OGBL disposera aussi de la majorité au niveau de la représentation des assurés dans les institutions de la Sécurité sociale (caisse nationale de santé, caisse nationale d'assurance pension, assurance dépendance, assurance accident ...).

L'OGBL a été clairement mandaté pour exercer le leadership syndical. C'est surtout en ces temps difficiles du point de vue économique que cette mission constitue un grand défi. Nous sommes pour l'unité syndicale. Voilà pourquoi, et ce malgré notre majorité absolue consolidée, nous sommes prêts à collaborer à tous les niveaux avec tous les syndicats représentés à la Chambre des salariés. Sous condition cependant que le résultat du scrutin soit respecté, non seulement à la Chambre des salariés et dans les institutions de la Sécurité sociale, mais également dans toutes les institutions où les syndicats sont représentés comme dans le cadre de négociations nationales avec le gouvernement et le patronat, ou encore lors des négociations collectives.

Les élections sociales ont renforcé l'OGBL. Les salariés actifs et pensionnés ont reconnu à sa juste valeur l'engagement permanent de l'OGBL pour défendre leurs intérêts. Notre approche est claire. Nous analysons les problèmes, nous développons et soumettons des propositions de réformes et de solutions, nous négocions et nous faisons pression, si nécessaire dans la rue, pour défendre la juste cause des salariés, pour protéger leurs droits et acquis sociaux, pour imposer des réformes progressistes, pour plus d'équité sociale, plus de démoc-

ratie, plus de progrès social et sociétal. Nous nous engagerons également à l'avenir pour le maintien du pouvoir d'achat des salariés actifs et pensionnés. Nous défendrons aussi dans le futur chaque emploi, nous lutterons pour le droit au travail pour tous, jeunes ou âgés. Surtout en temps de crise, ces objectifs sont de première importance.

Nous nous mobiliserons pour des prestations sociales de qualité, en cas de maladie, d'invalidité, de chômage, de dépendance, dans la vieillesse et ceci pour tous les salariés qui travaillent au Luxembourg ou touchent une retraite luxembourgeoise – même s'ils n'habitent pas au Luxembourg ou ne sont pas de nationalité luxembourgeoise.

Nous continuerons à nous engager pour des emplois de bonne qualité et décemment rémunérés pour tous, jeunes ou âgés.

Nous nous investissons pour une politique fiscale et sociale favorisant la cohésion sociale et qui soit socialement juste et équilibrée.

Nous nous engageons pour un droit du travail et de la protection sociale solide, pour de bonnes conventions collectives, car ce n'est que de cette façon que nous pouvons éviter les mauvaises conditions de travail et les emplois précaires.

Nous plaçons pour des alternatives à la politique économique, sociale et sociétale qui a conduit à la crise sociale, économique et écologique actuelle, crise qui risque de muter par ailleurs en crise de la démocratie.

L'OGBL ne voit pas de raison pour changer de cap. Au contraire, les élections sociales nous ont confirmé dans notre politique. Nous sommes pour le dialogue social, nous ne sommes pas des adeptes du conflit permanent. Nous sommes pour la paix sociale sous condition que les droits des salariés soient observés, que des salaires équitables et décents soient payés, que les richesses créées soient réparties équitablement, que le droit au travail et à des conditions de travail décentes ainsi que la démocratie sociale, c.-à-d. le droit de cogestion des salariés dans le monde du travail soient respectés. Les hauts fonctionnaires des fédérations patronales feraient bien d'en prendre bonne note. Et le nouveau gouvernement aussi.

Ajustement des pensions

L'OGBL salue la volonté du nouveau gouvernement de ne pas réduire les pensions



«Il ne faut pas oublier que notre système d'assurance pension est un système de financement des retraites par répartition qui repose sur le principe de solidarité entre les générations, c'est à dire, les salariés d'aujourd'hui financent les retraites des pensionnés d'aujourd'hui. Notre système n'est pas un système de financement par capitalisation selon lequel chaque génération doit amasser suffisamment de fonds pour pouvoir financer ses propres retraites. Même si nous disposons aujourd'hui d'énormes réserves, notre système reste fondamentalement un système par répartition. Les organisations patronales aiment bien créer une certaine confusion sur ces questions.»

Carlos Pereira

La législation actuellement en vigueur permet en principe de diminuer automatiquement les pensions en cas d'évolution négative des salaires pendant l'année de référence. Il s'agirait d'un ajustement négatif des pensions. Il y a quelques semaines, la Chambre des salariés (CSL) avait, par voie de communiqué, attiré l'attention sur cette éventualité en ce qui concerne l'ajustement des pensions au 1^{er} janvier 2014. En effet, en 2012, année de référence pour le prochain ajustement des pensions à l'évolution générale des salaires, le salaire horaire moyen a baissé de 0,3%.

L'OGBL a salué la réaction immédiate de l'ancien ministre de la Sécurité sociale, Mars Di Bartolomeo, qui a obtenu l'approbation des coalitionnaires – donc du nouveau gouvernement – de modifier la loi dans le sens qu'une baisse des pensions ne serait pas possible.

L'OGBL rappelle que les pensionnés ont déjà perdu l'ajustement de 1,7% dû au 1^{er} janvier 2013 et qu'à deux autres reprises depuis 2007, l'ajustement n'a pas été appliqué normalement. A cause de ces manipulations, les pensionnés ont perdu depuis 2007 environ 4% en pouvoir d'achat.

L'OGBL rappelle par ailleurs, qu'il n'y a aucune raison de s'inquiéter aujourd'hui – et dans les cinq ans à venir – de l'avenir du système d'assurance pension luxembourgeois. Avec des réserves permettant de verser les pensions pendant quatre ans, sans aucune recette, notre système est le plus sain de toute l'Union européenne. Le système comprend suffisamment de garde-fous permettant de réagir en cas d'évolution négative de sa situation financière.

Le Luxembourg a d'autres problèmes, beaucoup plus urgents, à régler, comme le chômage – notamment chez les jeunes et les personnes de 45 ans et plus –, la diversification de l'économie, le problème du logement ou encore celui des finances publiques et du système d'imposition. L'OGBL espère que les organisations patronales ne pourrissent pas à nouveau le dialogue social au niveau national par des revendications dogmatiques dictées par le lobby financier international.

Rentenanpassung (Ajustement)

Der OGBL begrüßt die Bereitschaft der neuen Regierung die Renten bei negativer Lohnentwicklung nicht zu kürzen

Die aktuell gültige Gesetzgebung erlaubt prinzipiell die Renten bei negativer Lohnentwicklung während des Referenzjahrs automatisch zu kürzen. Es würde sich dabei um eine negative Anpassung handeln. Vor einigen Wochen hatte die Arbeitnehmerkammer (CSL) in einer Pressemitteilung auf diese Möglichkeit bezüglich des Rentenajustements zum 1. Januar 2014 hingewiesen. In der Tat ist der durchschnittliche Stundenlohn während des Jahres 2012, dem Referenzjahr für die nächste Anpassung der Renten an die allgemeine Lohnentwicklung, um 0,3% gefallen.

Der OGBL begrüßte die prompte Reaktion des früheren Sozialversicherungsministers, Mars Di Bartolomeo, der von den Koalitionären – der neuen Regierung also – die Zusage erhielt, dass das Gesetz dahingehend abgeändert wird, dass eventuelle Rentenkürzungen unmöglich werden.

Der OGBL erinnert daran, dass die Rentner bereits das am 1. Januar 2013 geschuldete Ajustement von 1,7% verloren haben und dass seit 2007 die Anpassung bereits zweimal nicht wie üblich gehandhabt wurde. Durch diese Manipulationen haben die Rentner seit 2007 ungefähr 4% an Kaufkraft verloren.

Der OGBL macht des Weiteren darauf aufmerksam, dass heute kein Grund zur Sorge über das Luxemburger Rentenversicherungssystem besteht – und auch in den kommenden fünf Jahren nicht. Mit Reserven, die das Auszahlen der Renten während vier Jahren gewährleisten, dies ohne auch nur die geringste Einnahme, ist unser System das gesündeste in der gesamten Europäischen Union. Auch sind in dem System genügend Schutzvorkehrungen eingebaut, die ein rasches Eingreifen bei negativer Finanzentwicklung ermöglichen.

Luxemburg hat andere, viel dringendere Probleme, die einer Lösung zugeführt werden müssen, wie etwa die Arbeitslosigkeit – insbesondere die Jugendarbeitslosigkeit und bei den über 45-Jährigen –, die Diversifizierung der Wirtschaft, das Wohnungsproblem oder auch das der öffentlichen Finanzen und des Steuersystems.

Der OGBL hofft, dass die Patronatsorganisationen den Sozialdialog auf nationaler Ebene nicht wiederum durch dogmatische, von der internationalen Finanzlobby auferlegte Forderungen, vergiften.

„Man darf nicht vergessen, dass unser Rentensystem auf dem Umlageverfahren, dem Generationenvertrag beruht, nach dem die heutigen Arbeitnehmer die Pensionen der heutigen Rentner bezahlen und nicht auf dem Kapitaldeckungsverfahren, wonach jede Generation so viel Kapital ansammeln muss, dass es für die eigenen Pensionen reicht. Auch wenn wir enorme Reserven angesammelt haben, bleibt unser System grundsätzlich ein Umlageverfahren. Das wird von Patronatsseite gerne vermisch.“

Carlos Pereira



Fonds de l'OGBL en faveur des universitaires

Le Comité national de l'OGBL met à disposition un crédit de 50.000.-€ pour les bourses de l'année scolaire destinées aux études universitaires des enfants des membres de l'OGBL. Cette somme sera distribuée d'une façon égale sur tous les candidats retenus par la commission de l'OGBL. Voici le règlement du Fonds d'Education de l'OGBL.

Règlement

- 1) Le Fonds d'Education de l'OGBL a pour but de subventionner – par l'accord d'une bourse annuelle – les études universitaires des enfants des membres de l'OGBL.
- 2) Une bourse peut être accordée pour toutes les études poursuivies à l'étranger dans les écoles d'Etat ou reconnues comme telles à **caractère universitaire**.

Les cours par correspondance ou les cours du soir ne seront pas pris en considération.

- 3) Les enfants des membres de l'OGBL peuvent obtenir une bourse si le membre **a adhéré au syndicat avant l'âge de 25 ans** ou s'il y **appartient depuis au moins 20 ans**. En outre le membre doit avoir payé dans les 5 ans qui précèdent la demande la cotisation prévue par les statuts de l'OGBL.

En cas de décès du membre, il sera tenu compte des années écoulées depuis sa mort, sous condition que sa veuve ait continué l'affiliation.

- 4) Pour le Fonds d'Education sont considérés comme enfants:

- a) les enfants légitimes
- b) les enfants reconnus à l'état civil
- c) les enfants placés dès leur jeune âge, sous la tutelle d'un membre de l'OGBL

d) les enfants d'un premier mariage du conjoint d'un membre de l'OGBL, pour autant qu'ils vivent sous son toit et qu'ils soient en grande partie à sa charge.

- 5) Si un membre **a été repris d'un autre syndicat (joindre certificat du syndicat précédent)**, il sera **tenu compte des années** pendant lesquelles il en aura été membre. Toutefois, ce membre devra faire partie de **l'OGBL-même pendant cinq ans au minimum**.

- 6) Les bourses seront attribuées par une commission nommée par le Comité exécutif. En cas de refus par la commission, c'est le Comité exécutif qui décidera en dernière instance.

Le Comité national de l'OGBL fixera annuellement le montant de la bourse accordée.

- 7) Il ne sera accordé aucune bourse pour les années scolaires devant être répétées.

Sur demande, les étudiants seront tenus de produire la preuve de fréquentation régulière des cours et des examens passés par la présentation des certificats correspondants.

- 8) Les demandes pour l'octroi d'une bourse devront être présentées pour le **31 janvier 2014** au plus tard.

Seront joints à la demande:

1. Une copie du **diplôme de fin d'études** requis;
2. Une **attestation de l'immatriculation par l'école** choisie;
3. Le cas échéant, les **certificats des examens** déjà **passés** à l'école supérieure, ainsi que des **périodes de stages** déjà effectuées;
4. Une copie de la carte de membre de l'OGBL.

Demande en obtention d'une subvention pour études universitaires ou similaires allouée par l'OGBL

A renvoyer à: OGBL
c/o Diane POIRÉ
31, avenue Grande-Duchesse Charlotte
L- 3441 Dudelange

Chère camarade
 Par la présente,

le/la soussigné(e) _____

né(e) le _____ domicilié(e) à _____

code postal _____ rue et n° _____

matricule OGBL _____ Date d'entrée _____

(prière de joindre une copie de la carte de membre OGBL)

Autres affiliations: _____

sollicite auprès de l'OGBL un subside pour

son fils/sa fille _____

qui fréquente l' _____

pour y accomplir des études de _____

où il/elle est inscrite(e) depuis: _____

Une subvention de l'OGBL a déjà été versée pour l'(es) année(s)

Dans l'attente d'une réponse favorable, je vous prie d'agréer, chère camarade, mes salutations syndicales.

Signature

Prière de compléter en caractères d'imprimerie



SOZIALWAHLEN
ELECTIONS SOCIALES
2013



André **Roeltgen**
Generalsekretär

Übertroffene Erwartungen

Unser Wahlergebnis ist beeindruckend. Nach dem Erfolg vor fünf Jahren hat unsere Gewerkschaft auch die Sozialwahlen 2013, sowohl bei den Ausschusswahlen in den Betrieben als auch bei der Neubesetzung der Arbeitnehmerkammer, gewonnen.

Die Stimmen der Arbeitnehmer Luxemburgs haben für sehr klare Verhältnisse gesorgt. Noch nie wurde eine Gewerkschaft damit beauftragt, eine solch führende Rolle in der luxemburgischen Gewerkschaftsbewegung zu spielen.

Absolute Mehrheit + 7 in der Arbeitnehmerkammer

Seine absolute Mehrheit in der Arbeitnehmerkammer hat der OGBL mit zwei zusätzlichen Sitzen auf 38 Sitze (von 60 möglichen) hochgeschraubt. Der LCGB (15 Sitze) und die ALEBA (4 Sitze) verlieren jeweils einen Sitz. In Prozentpunkten ausgedrückt hat der OGBL im Vergleich zu 2008 sein Gesamtergebnis () von 56,42% auf 59,86% verbessert, der LCGB geht von 32,35% auf 28,93% zurück.*

Die stärksten prozentualen Zugewinne verbucht der OGBL in den Gruppen des Banken- und Finanzsektors (+18,1%), des Bausektors (+7,36%), der Rentner (+7,03%), der Industrie ohne Schwerindustrie (+4,87%) und des Gesundheits- und Sozialwesens (+3,77%). In der Schwerindustrie verzeichnet der OGBL einen Verlust von 6,5%. Die zusätzlichen Sitze wurden in den Gruppen des Banken- und Finanzsektors, des Bausektors und der Rentner erreicht. In der Schwerindustrie ging ein Sitz verloren. Die Stärke des OGBL in den einzelnen Gruppen sieht wie folgt aus: Gesundheits- und Sozialwesen 74,31%, Bausektor 71,44%, Dienstleistungen 65,58%, Schwerindustrie 61,38%, Industrie 58,55%, öffentliche Dienstleistungen 55,71%, Rentner 55,55% und Banken- und Finanzsektor 32,33%.

Starke Zugewinne bei den Ausschusswahlen in den meisten Wirtschaftsbereichen

Bei den Wahlen für die Personaldelegationen schickte der OGBL 5.047 Kandidaten aus 730 Betrieben ins Rennen. 1.907 von ihnen werden als gewählte Personaldelegierte die Belange der Arbeitnehmerschaft vertreten. Darüber hinaus verfügt der OGBL über 1690 Ersatzdelegierte. 71,27% aller Kandidaten des OGBL sind also entweder als Personaldelegierter oder als Ersatzdelegierter gewählt.

In den 730 Betrieben, in denen der OGBL kandidiert hat, können wir 64% der Mandate für uns verbuchen (2008: 61,62%). Der LCGB kommt auf 17% (2008: 18,18%), die ALEBA auf 5% (2008: 4,04%), der NGL/SNEP auf 1%. Die nicht-gewerkschaftlichen Personaldelegierten machen 13% aus, Tendenz nach unten.

Bei der sektoriellen Analyse des Wahlergebnisses gibt es die gleichen Tendenzen wie die, die bei der Arbeitnehmerkammer festzustellen sind.

Der OGBL verzeichnet Verluste in der Stahlindustrie, bleibt aber mit 63% der Mandate in absolut führender Position.

Starke Zugewinne gibt es für den OGBL im Banken- und Finanzsektor, unter anderem in einigen Großbanken, während die ALEBA entsprechende Verluste hinnehmen muss.

Im Handel baut der OGBL seine führende Position kräftig aus, wobei insbesondere das Topergebnis beim größten Betrieb Cactus ins Auge sticht.

Das Gleiche gilt für den Bereich von Bau und Handwerk, in dem sich das Kräfteverhältnis deutlich weiter zugunsten des OGBL verschoben hat.

Im Bereich der öffentlichen Dienstleistungen stärkt sich der OGBL bei den kommunalen Betrieben und der Straßenbau- und Forstverwaltung, während der LCGB hier empfindliche Einbußen verzeichnet.

Im Gesundheits- und Sozialwesen festigt bzw. baut der OGBL seine absolut dominante Stellung von über 80% der Mandate in allen Bereichen aus. Letzteres gilt insbesondere für den Bereich des SAS-Kollektivvertrags, der die Heimpflege und stationäre Altenpflege und das Sozialwesen umfasst.

Im Industriebereich hat es ein Auf und Ab in einigen Betrieben gegeben, das durch die guten Resultate bei der Goodyear, DuPont, den Betrieben der Glasproduktion oder bei der Elth ausgeglichen wird.

Gemischte Gefühle im Transportbereich. Während alles auf eine Mehrheit des OGBL bei den Busbetrieben hindeutet, wurde im Bereich der Luftfahrt trotz des massiven Einsatzes des OGBL für die Zukunft der Betriebe Cargolux und Luxair zwar nichts verloren, aber auch nichts gewonnen.

Wichtig ist vor dem Hintergrund des aktuellen schweren Kollektivvertragsstreits bei den Reinigungsfirmen, dass hier der OGBL auf bereits sehr hohem Niveau noch einmal dazulegt und ein Plus von 45,5% bei den gewählten Personalvertretern zu verzeichnen hat.

Last, but not least das Hochschulwesen. Das Personal der Uni hat sich für eine OGBL-Personaldelegation entschieden.

() nicht berücksichtigt: die Gruppe 8 – CFL für die weder der OGBL noch der LCGB kandidierten, und in der der Landesverband seine zwei Sitze festigt und starke Prozentgewinne erzielt.*

Toutes attentes dépassées

Notre résultat électoral est impressionnant. Après le succès d'il y a cinq ans, notre syndicat a une fois de plus gagné les élections sociales en 2013, ceci tant au niveau des élections des délégations dans les entreprises qu'au niveau du renouvellement de la Chambre des salariés.

Les voix des salariés au Luxembourg ont clairement tranché. Jamais auparavant un syndicat n'a été mandaté de jouer un rôle si prépondérant au sein du mouvement syndical luxembourgeois.

Majorité absolue + 7 à la Chambre des salariés

L'OGBL a ajouté à sa majorité absolue à la Chambre des salariés deux sièges supplémentaires et détient maintenant 38 sièges de 60. Le LCGB (15 sièges) et l'ALEBA (4 sièges) perdent chacun un siège. Exprimé en pourcentage, l'OGBL a en comparaison à 2008 amélioré son résultat global (*) de 56,42% à 59,86%, le LCGB régresse de 32,35% à 28,93%.

L'OGBL a pu comptabiliser les plus importants gains en pourcentage dans les groupes des secteurs bancaire et financier (+18,1%), de la construction (+7,36%), des pensionnés (+7,03%), de l'industrie à l'exception de l'industrie lourde (+4,87%) et du secteur de la santé et des services sociaux (+3,77%). Dans l'industrie lourde l'OGBL subit une perte de 6,5%.

Les sièges supplémentaires ont été obtenus dans les groupes des secteurs bancaire et financier, de la construction et des retraités. Dans l'industrie lourde un siège a été perdu. Le résultat de l'OGBL dans les différents groupes se chiffre comme suit: santé et services sociaux 74,31%, secteur de la construction 71,44%, services 65,58%,

industrie lourde 61,38%, industrie 58,55%, services publics 55,71%, pensionnés 55,55%, secteur bancaire et financier 32,33%.

Importants gains dans la plupart des secteurs économiques dans le cadre des élections des délégations du personnel

Pour les élections des délégations du personnel, l'OGBL a présenté 5 047 candidats dans 730 entreprises. 1 907 candidats de l'OGBL ont été élus et défendront les intérêts du salariat. Par ailleurs, l'OGBL dispose de 1 690 délégués suppléants. Globalement, 71,27% des candidats de l'OGBL ont été élus ou bien en tant que délégués effectifs ou bien en tant que délégués suppléants.

Dans les 730 entreprises dans lesquelles l'OGBL a eu des listes, nous avons remporté 64% des mandats (2008: 61,62%). Le LCGB arrive à 17% (2008: 18,18%), l'ALEBA à 5% (2008: 4,04%), le NGL/SNEP à 1%. Les délégués non syndicaux comptent 13%, tendance à la baisse.

L'analyse sectorielle du résultat du scrutin révèle les mêmes tendances que celles déjà constatées à la Chambre des salariés.

L'OGBL enregistre des pertes dans la sidérurgie, reste cependant avec 63% des mandats le leader incontesté.

L'OGBL compte d'importants gains dans le secteur bancaire et financier, entre autres dans certaines grandes banques, tandis que l'ALEBA doit encaisser les pertes correspondantes.

Dans le commerce, l'OGBL renforce de façon substantielle sa position dominante. A relever plus particulièrement le résultat impressionnant dans la plus grande entreprise Cactus.

Cela vaut également pour le domaine de la construction et de l'artisanat où le rapport de force continue d'évoluer en faveur de l'OGBL.

Dans le domaine des services publics, l'OGBL reconforte sa position dans les entreprises communales, à l'Administration des Ponts & Chaussées et à l'Administration des Eaux et Forêts, tandis que le LCGB essuie ici d'importantes pertes.

Dans le secteur de la santé et des services sociaux, l'OGBL a consolidé, voire renforcé sa position de leader absolu avec plus de 80% des mandats dans tous les domaines d'activité. Ce constat s'impose surtout dans le champ d'application de la convention collective SAS qui comprend l'assistance stationnaire et à domicile aux personnes âgées ainsi que les services sociaux.

Dans le secteur industriel il y a eu dans certaines entreprises des hauts et des bas compensés cependant largement par les bons résultats chez Goodyear, DuPont, dans les usines de verre ou chez Elth.

Dans le secteur des transports les sentiments sont mitigés. En effet, dans les entreprises de bus privées, tout laisse présager une majorité confortable pour l'OGBL, dans l'aviation cependant aucun gain n'a pu être réalisé et ce malgré l'engagement sans faille de l'OGBL pour assurer l'avenir des sociétés Cargolux et Luxair. Qu'il n'y ait pas eu de perte n'est dans ce cas qu'une faible consolation.

Au vue de l'actuel grave conflit dans le contexte des négociations de la convention collective pour les entreprises de nettoyage, il importe de souligner que dans ce secteur l'OGBL, déjà à un très haut niveau, a pu progresser et comptabiliser un plus de 45,5% chez les délégués effectifs élus.

Enfin, l'enseignement supérieur. Le personnel de l'Université s'est décidé pour une délégation du personnel OGBL.

(*) pas pris en compte: le groupe 8 – CFL pour lequel ni l'OGBL ni le LCGB ne se sont présentés, et dans lequel la FNCTTFEL (Landesverband) a confirmé ses deux sièges et a réalisé des gains en pourcentage conséquents.

1 | Groupe 1 - Sidérurgie Gruppe 1 - Stahlindustrie

Les membres effectifs



Zanon
Angelo
ArcelorMittal
Administration centrale



Cougouille
Michel
ArcelorMittal
Rodange



Ferrai
Samuel
ArcelorMittal
Differdange

Les membres suppléants



Thill
Alain
ArcelorMittal
Differdange



Di Donato
Antonio dit Tun
ArcelorMittal
Belval



Agostinelli
Carlo
ArcelorMittal
Belval

Nombre d'électeurs	4 097		
Nombre de votants	2 254	55,02 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	0	0,00 %	
Bulletins blancs	25	1,11 %	
Bulletins nuls	64	2,84 %	
Bulletins valables	2 165	96,05 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	12 310	61,38 %	3 sièges
Liste 2 (LCGB)	7 177	35,79 %	2 sièges
Liste 5 (NGL-SNEP)	567	2,83 %	
Totaux	20 054	100,00 %	5 sièges

Les élus OGBL de la Chambre des salariés

6

2 | Groupe 2 - Autres industries Gruppe 2 - Sonstige Industriebetriebe

Les membres effectifs



Leeman
Laurence
Goodyear



Haas
Pierre
DuPont de Nemours



Chevigné
Daniel
Tarkett GDL



Collin
Vincent
Guardian Luxguard



Flick
Philippe
Goodyear

Les membres suppléants



Reichling
Nico
DuPont de Nemours



Delleré
Jean-Claude
Goodyear



Schmitt
Ralf
Euro-Composites



Alves Gouveia
Elisabete
Elth



Heizmann-Tosi
Mireille
Eurofoil Luxembourg

Nombre d'électeurs	28 986	
Nombre de votants	9 564	33,00 %
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	0	0,00 %
Bulletins blancs	250	2,61 %
Bulletins nuls	329	3,44 %
Bulletins valables	8 985	93,95 %

Total des voix obtenues

Liste 1 (OGBL)	76 486	58,55 %	5 sièges
Liste 2 (LCGB)	47 269	36,18 %	3 sièges
Liste 5 (NGL-SNEP)	6 880	5,27 %	
Totaux	130 635	100,00 %	8 sièges

3 | Groupe 3 - Construction Gruppe 3 - Bausektor

Les membres effectifs



Collin
Jean-Luc
Socom



Da Silva Bento
Manuel
CDCL



Nunes Pinto
José
Soludec



Ferreira Ventura
Alfredo
Wiesen-Piront Constructions



Mendes Da Costa
Jorge Manuel
CDCL

Les membres suppléants



Müller
Wolfgang
Paul Wagner et Fils



Simões Lopes
Paolo Jorge
Soludec



Wellens
Albert
CLE



Manenti
Philippe
Soludec



Mestre
Frank
Dalkia

Nombre d'électeurs	38 291		
Nombre de votants	11 129	29,06 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	14	0,13 %	
Bulletins blancs	251	2,25 %	
Bulletins nuls	1 171	10,52 %	
Bulletins valables	9 693	87,10 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	77 626	71,40 %	5 sièges
Liste 2 (LCGB)	28 366	26,09 %	1 siège
Liste 5 (NGL-SNEP)	2 729	2,51 %	
Totaux	108 721	100,00 %	6 sièges

4 | Groupe 4 - Services financiers et intermédiation financière Gruppe 4 - Finanzsektor

Les membres effectifs



Steinhäuser
Denise
BGL BNP Paribas



Raccogli
Danielle
BGL BNP Paribas



Hoffmann
Pascale
BIL

Les membres suppléants



Schimoff
Serge
BIL



Azzolin
Jean-Marie
BGL BNP Paribas



Heirend
Claude
BGL BNP Paribas

Nombre d'électeurs	40 859		
Nombre de votants	13 032	33,90 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	12	0,09 %	
Bulletins blancs	122	0,94 %	
Bulletins nuls	369	2,83 %	
Bulletins valables	12 529	96,14 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	60 665	32,33 %	3 sièges
Liste 2 (LCGB)	32 425	17,28 %	1 siège
Liste 3 (ALEBA)	94 553	50,39 %	4 sièges
Totaux	187 643	100,00 %	8 sièges

5 | Groupe 5 - Secteur des services et des autres branches Gruppe 5 - Dienstleistungssektor und sonstige Unternehmen

Les membres effectifs



Reding
Jean-Claude
OGBL



Haentges
Suzette dite Suzi
Cactus



Alves Da Silva
ép. Azevedo Dos Santos
Maria Das Dores
Nettoservice



Lombardi
Sylvie
CFL Multimodal



Emeringer
Norbert
Delphi Automotive Systems
Luxembourg



Krier
Joël
Cargolux



Ourth
Patrick
Cactus



Mucciante
Virginie
Université du Luxembourg



Roeltgen
André
OGBL



Wolff
Jean-Claude
Radio 100,7

**CONSULTEZ LES RÉSULTATS
DES ÉLECTIONS SOCIALES!**

www.electionssociales2013.lu

5 | Groupe 5 - Secteur des services et des autres branches Gruppe 5 - Dienstleistungssektor und sonstige Unternehmen

Les membres suppléants



Traufler
Denise
Bram



Schneider
Gérard
RTL Group



Schuler-Vandeputte
Annette
Luxair



Oliveira Ferreira
ép. Ferraz Gomes
Correia Marina
Hornbach Luxembourg



De Oliveira Borges
Helder
Luxair



Hernandez
Marie-Jeanne
Dussmann Service



Gosselin
Jérôme
G4S Luxembourg



Jacquemart
Stéphane
CRP Henri Tudor



Breuskin
Marcel
Voyages Ecker



De Jesus Gonçalves
José Luis
Mercedes-Benz Luxembourg

Nombre d'électeurs	170 928		
Nombre de votants	48 949	28,64 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	10	0,02 %	
Bulletins blancs	1 522	3,11 %	
Bulletins nuls	4 073	8,32 %	
Bulletins valables	43 344	88,55 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	744 190	65,58 %	10 sièges
Liste 2 (LCGB)	322 728	28,44 %	4 sièges
Liste 5 (NGL-SNEP)	67 834	5,98 %	
Totaux	1 134 752	100,00 %	14 sièges

6 | Groupe 6 - Administration publique et entreprises à caractère public du secteur des communications, de l'eau et de l'énergie

Gruppe 6 - Öffentlicher Dienst, öffentliche Betriebe im Bereich Kommunikation, Wasser und Energie

Les membres effectifs



Scholzen

Guy

Administration des Ponts
et Chaussées



Vitali

Sandy

Administration communale
d'Esch-sur-Alzette



Weyland

Nico

Servior

Les membres suppléants



Reuter

Georges

Enovos Luxembourg



Gilbertz

André

Enovos Luxembourg



Persico

Alain dit Sing

Administration communale
de Sanem

Nombre d'électeurs	15 153		
Nombre de votants	7 714	50,91 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	115	1,49 %	
Bulletins blancs	255	3,31 %	
Bulletins nuls	194	2,51 %	
Bulletins valables	7 150	92,69 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	30 383	55,71 %	3 sièges
Liste 2 (LCGB)	15 850	29,61 %	1 siège
Liste 10 (FGFC)	8 308	15,23 %	
Totaux	54 541	100,00 %	4 sièges

Les élus OGBL de la Chambre des salariés

12

7 | Groupe 7 - Santé et action sociale Gruppe 7 - Gesundheits- und Sozialwesen

Les membres effectifs



Becker
Nathalie
Hëllef Doheem



Fickinger
Alain
Centre Hospitalier
de Luxembourg



Hoffmann
Léonie
Centre Hospitalier Emile
Mayrisch



Becker
Paul
Centre Hospitalier du Nord



Jansa
Sylvie
ZithaKlinik

Les membres suppléants



Goelhausen
Marco
Centre Hospitalier Emile
Mayrisch



Moes-Thomé
Chantal
Centre Hospitalier
du Kirchberg



Klein
Thomas
Clinique Sainte-Marie



Dadario
Steve
Croix-Rouge
luxembourgeoise



Demaret-Monte
Fabia
Fondation Kannersclass

Nombre d'électeurs	32 097	
Nombre de votants	14 764	45,99 %
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	3	0,02 %
Bulletins blancs	350	2,37 %
Bulletins nuls	596	4,04 %
Bulletins valables	13 814	93,57 %

Total des voix obtenues

Liste 1 (OGBL)	117 622	74,31 %	5 sièges
Liste 2 (LCGB)	36 714	23,19 %	1 siège
Liste 10 (FGFC)	3 961	2,50 %	
Totaux	158 297	100,00 %	6 sièges

9 | Groupe 9 - Bénéficiaires d'une pension de vieillesse ou d'invalidité Gruppe 9 - Bezieher einer Alters- oder Erwerbsunfähigkeitsrente

Les membres effectifs



Pizzaferrri
René
pensionné (OGBL et CSL)



Hübsch
Fernand
pensionné (Arbed)



Kremer
Henri
pensionné (Paul Wurth)



Anen
Edmée
pensionnée (Amiperas)

Les membres suppléants



Gales
Fernand
pensionné
(BGL BNP Paribas)



Leblond-Reuter
Marie-Jeanne
pensionnée
(Soclair Equipements)



Pasqualoni
Fernand
pensionné (ArcelorMittal)



Fettes
Guy
pensionné
(DuPont de Nemours)

Nombre d'électeurs	102 841		
Nombre de votants	44 708	43,47 %	
Enveloppes ne contenant aucun bulletin	48	0,11 %	
Bulletins blancs	1 128	2,52 %	
Bulletins nuls	2 347	5,25 %	
Bulletins valables	41 185	92,12 %	
Total des voix obtenues			
Liste 1 (OGBL)	261 037	55,55 %	4 sièges
Liste 2 (LCGB)	158 050	33,64 %	2 sièges
Liste 3 (ALEBA)	27 784	5,91 %	
Liste 5 (NGL-SNEP)	23 007	4,90 %	
Totaux	469 878	100,00 %	6 sièges

Délégations du personnel

Les résultats de l'OGBL par syndicat professionnel

Alimentation et Hôtellerie	61
Aviation civile	27
Banques et Assurances (SBA)	195
Bâtiment, Artisanat du Bâtiment et Constructions métalliques	215
Bois, Caoutchouc, Céramique, Chimie, Ciment, Papier, Plastique, Textiles et Verre	121
Commerce	177
Education et Sciences (SEW)	36
Imprimeries, Médias et Culture – FLTL	31
Navigation	22
Santé, Services sociaux et éducatifs	336
Services et Energie	133
Services privés de Nettoyage, d'Hygiène et d'Environnement	106
Services publics	130
Sidérurgie et Mines	38
Transformation sur Métaux et Garages	166
Transport sur route – ACAL	113
Nombre total de délégués effectifs	1 907

Alimentation et Hôtellerie

L'OGBL reste le syndicat numéro 1 des salariés du secteur

Félicitations aux collègues qui se sont présenté(s) aux élections sociales de cette année.

Dans le secteur de la restauration collective avec quelque 3 500 salariés, l'OGBL a la majorité absolue avec 27 sur 30 délégués effectifs: Sodexo: 12 sur 15, Eurest 8 sur 8, Dussmann Catering 7 sur 7. L'OGBL a maintenant un mandat clair pour continuer le plus vite possible avec les négociations collectives pour le secteur.

Mais aussi dans d'autres entreprises l'OGBL a eu des majorités absolues comme par exemple auprès des Auberges de Jeunesse, la Brasserie de Luxembourg, Cogel, Hotel Hilton, Arche de Berchem, Coca-Cola Enterprises et Tavola.

Après 5 ans d'absence, l'OGBL a également pu regagner un mandat auprès de la Brasserie Bofferding, chez Luxlait et la Provençale.

Chez Gamm Vert à Gasperich, l'OGBL a également pu consolider sa position.

Chez Heintz Van Landewyck à Luxembourg, l'OGBL a enfin pu provoquer le changement qui s'imposait depuis un certain temps. Pour la première fois, l'OGBL a gagné les élections en remportant 4 sur 6 délégués. C'est grâce au travail conséquent des délégués soutenus par l'OGBL au cours des dernières années que l'OGBL a pu remporter cette victoire importante.

Le syndicat Alimentation et Hôtellerie de l'OGBL a présenté 147 candidats aux élections, 61 candidats ont été élus comme délégués effectifs et 48 sont devenus délégués suppléants.

Un grand Merci à toutes les candidates et tous les candidats qui ont fait un travail exemplaire et qui ont renforcé la position de l'OGBL dans le secteur.

Comme par le passé, l'OGBL s'engagera pour des améliorations qualitatives dans le secteur et pour une politique tarifaire équitable pour tous les salariés.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
ALBERGO s.à.r.l.	4			4
BRASSERIE DE LUXEMBOURG	3			3
BRASSERIE NATIONALE	1		1	2
CAPELLEN SERVICES SARL	0	4		4
CATERMAN BELLE ETOILE	0		3	3
CATERMAN DEXIA BELVAL	0		2	2
CENTRALE DES AUBERGES DE JEUNESSE LUXEMBOURGEOISES	3			3
COCA-COLA ENTREPRISES S.A.	4			4
COGEL	2			2
DUSSMANN CATERING	7			7
ETABLISSEMENTS L. ROSSI SARL	1		1	2
EUREST RESTAURATION	8			8
GAMM VERT	1	1		2
HEINTZ VAN LANDEWYCK	4	2		6
HEINTZ VAN LANDEWYCK /E.	1	4		5
HÔTEL MERCURE GRAND HÔTEL ALFA LUXEMBOURG	0		2	2
LA PROVENCALE SARL & CIE SECS	1		11	12
L'ARCHE DE BERCHEM	2			2
LUXLAIT	1	5		6
SODEXO SA	12	3		15
TAVOLA	6			6

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL bleibt die Gewerkschaft Nr. 1 bei den Arbeitnehmern des Sektors

Glückwünsche an die Kollegen und Kolleginnen, die sich dieses Jahr bei den Sozialwahlen aufgesetzt hatten.

Im Sektor der Gemeinschaftsverpflegung, der an die 3.500 Arbeitnehmer zählt, hat der OGBL die absolute Mehrheit mit 27 von 30 effektiven Delegierten erlangt. Sodexo: 12 von 15, Eurest 8 von 8, Dussmann Catering 7 von 7. Der OGBL hat nun das klare Mandat schnellstens die Kollektivvertragsverhandlungen für den Sektor weiterzuführen.

Aber auch in anderen Betrieben hat der OGBL die absolute Majorität wie z.B. bei den Jugendherbergen, der Brasserie de Luxembourg, Cogel, Hotel Hilton, Arche de Berchem, Coca-Cola Enterprises und Tavola.

Nach 5 Jahren Abwesenheit konnte der OGBL auch sein Mandat bei der Brauerei Bofferding, bei Luxlait und der Provençale zurückgewinnen.

Bei Gamm Vert in Gasperich konnte der OGBL seine Position ebenfalls festigen.

Bei Heintz Van Landewyck in Luxembourg hat der OGBL schlussendlich den sich seit einiger Zeit aufdrängenden Wandel herbeigeführt. Zum ersten Mal hat der OGBL die Wahlen gewonnen, indem er 4 von 6 Sitzen für sich verbuchen konnte. Dank der unermüdlichen Arbeit der vom OGBL unterstützten Delegierten konnte der OGBL diesen wichtigen Sieg erringen.

Das Syndikat Nahrung, Genuss und Gaststätten des OGBL hat 147 Kandidaten bei den Sozialwahlen ins Rennen geschickt, 61 Kandidaten wurden als effektive Delegierte gewählt und 48 als Ersatzdelegierte.

Unser herzlicher Dank gebührt allen Kandidatinnen und Kandidaten, die eine beispielhafte Arbeit geleistet haben und die dazu beigetragen haben unsere Position im Sektor auszubauen

Wie in der Vergangenheit wird der OGBL, die stärkste Gewerkschaft Luxemburgs, sich für qualitative Verbesserungen im Sektor einsetzen und für eine gerechte Lohnpolitik für alle Arbeitnehmer.

Aviation civile

L'OGBL reste majoritaire dans le secteur de l'aviation

Avec 53% des mandats à confier, l'OGBL reste majoritaire dans le secteur de l'aviation. Un tiers des sièges a été remporté par le LCGB, 14% par des candidats non syndicaux.

Seul bémol: avec 6 sièges, l'OGBL stagne chez Cargolux. Avec sa liste de pilotes, le LCGB a obtenu 7 mandats, 2 sièges ont été remportés par une 2^e liste mise en place par le LCGB dans le but de diviser le personnel au sol. Il reste à noter que le taux de participation du personnel au sol laisse à désirer.

Avec 9 sièges, l'OGBL reste le syndicat le plus puissant chez Luxair. Le LCGB obtient 7 mandats, le NGL-SNEP 2. La collaboration avec le NGL-SNEP pourra être poursuivie. Ce résultat est d'autant plus remarquable que l'ancienne présidente très estimée, Annette Schuler, ne s'est plus présentée.

Un excellent résultat a pu être réalisé auprès de l'exploitant de l'aéroport, la société Lux-Airport. Quoique le LCGB eût lancé une campagne de diffamation contre les délégués de l'OGBL, l'OGBL a pu obtenir 4 des 6 sièges. Les électeurs ne se sont donc pas laissés duper par la propagande mensongère.

Avec les succès électoraux chez China Airlines (100% OGBL), DHL-Global Forwarding (100% OGBL) et Panalpina (54%), l'OGBL a consolidé sa position auprès des entreprises de la logistique aéroportuaire. S'y ajoutent les résultats positifs auprès des entreprises logistiques CFL-Multimodal (4 OGBL, 3 LCGB) et Deutsche Bahn-Schenker (100% OGBL).

Dans le secteur des transports de personnes, l'OGBL a pu maintenir son résultat auprès de VLM Airlines (100%). Avec un résultat de 50% des suffrages auprès de Travel Pro, l'OGBL a fait son entrée auprès des bureaux de voyages, un secteur qui sera développé syndicalement dans les mois à venir.

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	Autres	Total mandats effectifs
CARGOLUX INTERNATIONAL AIRLINES SA	6	7		2	15
CHINA AIRLINES	2				2
DHL GLOBAL FORWARDING S.A.	1				1
LUXAIR S.A.	9	7	2		18
LUX-AIRPORT	4	2			6
LUXFUEL	0	1			1
PANALPINA LUXEMBOURG SA	3			3	6
TRAVEL PRO	1			1	2
VLM AIRLINES	1				1

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL behält im Luftfahrtsektor die Nase vorn

Im Luftfahrtsektor verteidigt der OGBL mit 53% der zu vergebenden Mandate ganz klar seine Vormachtstellung, während ein Drittel auf den LCGB und 14 Prozent auf nicht gewerkschaftliche Listen entfallen.

Einziger Wermutstropfen: bei der Cargolux stagniert der OGBL bei 6 Sitzen. Hier errang der LCGB mit seiner Pilotenliste 7 Mandate während zwei weitere Mandate an eine Liste gingen, die eigens vom christlichen Gewerkschaftsbund ins Rennen geschickt wurde, um das Bodenpersonal zu spalten. Aber auch die Wahlbeteiligung des Bodenpersonal ließ zu wünschen übrig.

Bei der Luxair bleibt der der OGBL mit 9 gewählten Delegierten die mit Abstand stärkste Gewerkschaft. 7 Mandate gingen an den LCGB, 2 an die NGL-SNEP. Die Zusammenarbeit mit der NGL-SNEP kann fortgesetzt werden. Das Wahlergebnis ist umso beachtlicher als die langjährige und allgemein geschätzte Delegationsvorsitzende Annette Schuler nicht mehr kandidierte.

Ein ausgezeichnetes Ergebnis erzielte der OGBL bei der Flughafenbetreiberfirma Lux-Airport, wo er 4 von 6 möglichen Sitzen erhielt. Die Wähler ließen sich nicht von der Schmutzkampagne, die vom LCGB gegen die OGBL-Delegierten losgetreten worden war, beirren.

Mit den Wahlerfolgen bei China Airlines (100% OGBL), DHL-Global Forwarding (100% OGBL) und Panalpina (54%) festigt der OGBL seine Vormachtstellung bei den Forwarder-Betrieben. Hinzu kommen die positiven Ergebnisse bei den Logistikkonzernen CFL-Multimodal (4 OGBL, 3 LCGB) und Deutsche Bahn-Schenker (100% OGBL, 2 Sitze).

Im Passagiertransport konnte der OGBL seine Stellung bei VLM Airlines halten (100% der Sitze). Mit einem Wahlergebnis von

50% bei Travel Pro hat der OGBL einen Fuß in der Tür der Reisebranche, einem Sektor, der demnächst in gewerkschaftlicher Hinsicht ausgebaut wird.

Banques et Assurances – SBA

L'OGBL en très nette progression dans le secteur financier

En 2008, l'OGBL avait déjà largement renforcé sa position dans le secteur financier avec 252 délégués élus titulaires et suppléants.

En 2013, 374 délégués titulaires et suppléants sont élus ce qui représente une progression de 67,38%.

L'OGBL pourra donc défendre efficacement les salariés du secteur financier au cours des 5 prochaines années.

L'OGBL a en effet renforcé sa position sur l'ensemble des délégations dans les 5 principales banques de la place, soit un total de 32 sièges sur 80, contre 27 pour ALEBA et 21 pour LCGB, avec:

Banque Internationale à Luxembourg: 6 sièges, BGL BNP Paribas: 8 sièges, BNP Paribas Securities Services: 6 sièges, KBL: 5 sièges, RBC IS avec 7 sièges.

L'OGBL a aussi développé sa représentativité chez Banque Edmond de Rothschild, Brown Brothers Harriman, Caceis, Eri Bancaire, Société Générale Bank & Trust, Société de la Bourse de Luxembourg, State Street Bank ...

Par rapport à ces résultats, l'OGBL représente 18 600 salariés dans les banques ce qui équivaut à 70,61% de l'emploi bancaire total.

Dans le secteur des assurances, l'OGBL a amélioré sa représentativité par rapport à 2008 (Globality Health, La Luxembourgeoise, Lombard Assurances, Swiss Life).

A la Chambre des salariés, l'OGBL obtient 3 sièges sur 8 pour le groupe 4 (secteur financier), soit 1 siège de plus qu'en 2008. Ce résultat renforce l'OGBL, notamment dans les négociations des conventions collectives.

Cette forte progression de l'OGBL est le fruit du travail et de l'engagement sans faille des délégués OGBL et de la présence constante du syndicat auprès des salariés du secteur financier.

Le Syndicat Banques et Assurances de l'OGBL remercie tous les candidats OGBL élus, non-élus et tous les salariés pour leur confiance.

	OGBL	LCGB	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
ABN AMRO Bank (Luxembourg) SA	3	2			5
ALLIANCE BERNSTEIN (Luxembourg)	0			2	2
ALLIANZ LIFE Luxembourg SA	1		2		3
ALLIANZ INSURANCE LUXEMBOURG	1		1		2
Associated Dexia Technology Services	2	3			5
ATTRAX SA	2				2
BALOISE Luxembourg Assurances	0		4	2	6
Banca popolare dell'Emilia Romagna	1				1
BANK LEUMI	0		1		1
BANK OF CHINA (Luxembourg) SA	1			2	3
Banque BCP SA	1		2		3
Banque BSI Europe SA	0			2	2
Banque de Patrimoines Privés	2				2
Banque Internationale à Luxembourg	6	4	7		17
Banque Privée Edmond de Rothschild	10				10
Banque Pulaetco Dewaay Luxembourg	1		1		2
Banque Raiffeisen SC	0	5	2		7
BGL BNP Paribas SA	8	8	3		19
BNP PARIBAS REAL ESTATE APM Lux.	0			1	1
BNP PARIBAS SECURITIES SERVICES	6	4	4		14

	OGBL	LCGB	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
Brown Brothers Harriman (Luxbg) S.C.A.	6			1	7
CACEIS Bank Luxembourg	4	3	5		12
Caisse Medico Chirurgicale Mutualiste	1	1			2
CARDIF LUX VIE	2	1	1	2	6
Catella Bank SA	4			1	5
CETREL SA	4			2	6
CLEARSTREAM BANKING SA	3	1	2		6
CLEARSTREAM SERVICES SA	5	3	3		11
Crédit Suisse Luxembourg SA	2		4		6
DANSKE BANK International	0		4		4
Deutsche Postbank International SA	2		3		5
DEXIA ASSET MANAGEMENT	1			2	3
DNB Luxembourg SA	0		1	1	2
DZ Bank International	0		12		12
ERI BANCAIRE Luxembourg SA	5				5
EURESALIFE SA	1			1	2
Eurizon Capital SA	0			2	2
European Fund Administration - EFA	4	2	3		9
Fernbach SA	2				2
FIDEURAM BANK (LUXEMBOURG) SA	2				2
FIDEURAM GESTIONS SA	0		1		1
Globality Health SA	5				5
HSBC PRIVATE BANK (LUXEMBOURG)	1		4		5
HSBC Securities Services SA	1	3	2		6
HSBC Trinkaus & Burkhardt	2		3		5
HSBC Trinkaus Investment Managers SA	1			1	2
Industrial and Commercial Bank of China	1		1	1	3
International Wealth Insurer SA	1		1	2	4
INTESA SANPAOLO SERVITIA SA	2				2
JP MORGAN BANK (Luxembourg) SA	1	5	3		9
KBL EUROPEAN PRIVATE BANKERS	5		9		14
La Luxembourgeoise	3		4		7
La Mondiale Europartner	3	2			5
LBBW Luxembourg SA	2				2
Lombard International Assurance SA	4		4		8
LRI INVEST SA	1		2	1	4
Misys Europe SA	2				2
MITSUBISHI UFJ GLOBAL CUSTODY SA	2	1	2		5
Natixis Bank Luxembourg	4			1	5
NATIXIS LIFE	1			1	2
Nordea Bank SA	3		5		8
Odyssey Financial Technologies	2				2
P&V Assurances S.C.R.L.	5				5
RBC Investor Services Bank SA	7	5	4		16
SIX FINANCIAL INFORMATION	1				1
Skandinaviska Enskilda Banken SA	3		3		6
Société de la Bourse de Luxembourg	4	1			5
Société Européenne de Banque	4		1		5

	OGBL	LCGB	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
SOCIETE GENERALE	2		12		14
Société Générale Securities Services EFS	2			1	3
State Street Bank Luxembourg	3		8		11
Swedbank	1	1			2
SWISS LIFE (Luxembourg) SA	4				4
Tata Consultancy Services Luxembourg	1		1	1	3
THOMSON REUTERS SA	1				1
UBI BANCA INTERNATIONAL SA	0		2	1	3
UBS Fund Services Luxembourg SA	3		3		6
UBS Luxembourg SA	2		6		8
UNICREDIT Bank International	1				1
UNION BANCAIRE PRIVEE (Europe) SA	0		2		2
Union Investment Financial Service	6				6
UNION INVESTMENT LUX. SA	2		1		3
VERIZON	3				3

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Finanzsektor: Der OGBL im Aufwind

Bereits im Jahr 2008 hatte der OGBL seine Position im Finanzsektor mit insgesamt 252 effektiven Personalvertretern und Ersatzdelegierten ausgebaut.

2013 wurden 374 effektive Personaldelegierte und Ersatzdelegierte gewählt was eine Steigerung von 67,38% bedeutet.

Dadurch kann der OGBL die Arbeitnehmer des Finanzsektors während der kommenden 5 Jahre effizient verteidigen.

In der Tat hat der OGBL insgesamt seine Position in den Delegationen der 5 hauptsächlichen Banken des Finanzplatzes ausgebaut mit einem Total von 32 Sitzen von 80, gegenüber 27 für die ALEBA und 21 für den LCGB, mit:

Banque Internationale à Luxembourg: 6 Sitze, BGL BNP Paribas: 8 Sitze, BNP Paribas Securities Services: 6 Sitze, KBL: 5 Sitze, RBC IS: 7 Sitze.

Der OGBL hat auch seine Vertretungen bei der Banque Edmond de Rothschild, bei Brown Brothers Harriman, Caceis, Eri Bancaire, bei der Société Générale Bank & Trust, der Société de la Bourse de Luxembourg, der State Street Bank ... erweitert.

Mit diesen Resultaten vertritt der OGBL 18.600 Arbeitnehmer in den Banken was 70,61% des gesamten Bankenpersonals ausmacht.

Im Versicherungssektor hat der OGBL seine Vertretung im Vergleich zu 2008 erweitert (Globality Health, La Luxembourgeoise, Lombard Assurances, Swiss Life).

In der Arbeitnehmerkammer erhält der OGBL in der Gruppe 4 (Finanzsektor) 3 von 8 Sitzen, einen Sitz mehr also als in 2008. Dieses Resultat stärkt den OGBL insbesondere bei den Kollektivvertragsverhandlungen.

Für den OGBL ist diese bedeutende Steigerung das Ergebnis der unermüdlichen Arbeit und des unbeugsamen Einsatzes der OGBL-Delegierten und der Verfügbarkeit des OGBL als ständiger Ansprechpartner der Arbeitnehmer des Finanzsektors.

Das Syndikat Banken und Versicherungen des OGBL dankt allen gewählten und nicht gewählten Kandidaten des OGBL und allen Arbeitnehmern für ihr Vertrauen.

Bâtiment, Artisanat du bâtiment et Constructions métalliques

L'OGBL reste le syndicat n°1 de la construction et de l'artisanat

L'OGBL a confirmé sa position de syndicat n°1 de la construction et des métiers de l'artisanat du bâtiment.

Dans le secteur du bâtiment et génie civil, l'OGBL renforce sa position dans les plus grandes entreprises luxembourgeoises telles que CBL, CDCL, CLE, Ferrac, Giorgetti Felix, Movilliat, Poeckes, Soludec ou encore Tralux. Dans ces dernières l'OGBL est le seul syndicat représenté.

Au niveau de l'artisanat du bâtiment et des métiers qui y sont liés, l'OGBL affirme son écrasante majorité en remportant les élections au sein des entreprises Müller et Fils, Bétons Feidt, Bétons Frais, Fb Group, Paul Wagner et Fils, Polygone, Prefalux, Socom ou encore Soclair.

Finalement, pour ce qui est de la Chambre des salariés pour le Groupe 3 Construction, l'OGBL a remporté un siège supplémentaire et en compte désormais 5 sur les 6 disponibles. Cette large majorité est une conséquence directe du travail effectué, des luttes remportées et de la présence quotidienne des délégués du personnel et de l'OGBL sur le terrain.

Par ces résultats, l'OGBL est le porte-parole de tous les salariés des différents secteurs dans les actuelles et futures négociations des conventions collectives de travail.

Fort de ses délégués, le Syndicat Bâtiment continuera à défendre et à améliorer les conditions de travail et les conventions collectives pour garantir l'avenir et le bien-être au travail des quelque 40 000 salariés des tous les secteurs regroupés sous la bannière de la construction.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
ACOMONTA	2			2
ALLEVA FRERES SA	3			3
AQUATECHNIC SARL	1		3	4
ARMATURES S.A.	0	2		2
ART & PAVES SARL	4			4
BALTHASAR CONSTRUCTIONS	2			2
BEN SCHOLTES	2			2
BETONS FEIDT	3		4	7
BETONS FRAIS	2			2
BINSFELD & BINTENER SENC	3			3
BONARIA & FILS	3			3
BOUVY SARL	1			1
BRESSAGLIA SERGE	2			2
C L E	5			5
CAJOT JULIEN	3		1	4
CARRADORI LUX SARL	2			2
CARRELAGES WILLY LANG & FILS SARL	0		1	1
CBL SA	6			6
CDCL SA	10			10
CITY ELECTRIC	1		1	2
Claude Konrath Sàrl	1			1
DALKIA	2	3		5
DE CILLIA PIERRE & FILS SARL	1		1	2
DECKER-RIES	0		4	4
DELLI-ZOTTI	3			3
DELTA THERMIC	2			2
DI CATO SARL	3			3
ECOGEC SARL	3		2	5

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
EGDL SA	0		2	2
ENTREPRISE DE CONSTRUCTION GUY THOMAS SARL ET ALFIO SANTINI SARL	4			4
FB GROUPE LUXEMBOURG	4			4
FELGEN CONSTRUCTIONS SA	1		2	3
FERRAC SARL	5			5
GENERAL TECHNIC-OTIS SARL	4			4
GIORGETTI FELIX	9			9
GREIVELDINGER EXPLOITATIONS	2			2
HT LUX SA	4			4
KONE Luxembourg SARL	1		1	2
LAZZARA T. CONSTRUCTION	3			3
LUX TSM	0		2	2
LUX-COGEBA SA	2			2
LUXENERGIE	1			1
LUX-TP SARL	2	5		7
MANNELLI & ASSOCIES SA	1			1
MAROLDT SARL	1		3	4
MARTIN WEBER SARL	1		1	2
MENUISERIE KARIER	0		2	2
MERSCH&SCHMITZ SERVICES SARL	2		1	3
METTY WEYRICH & FILS SARL	1		1	2
MOVILLIAT CONSTRUCTIONS S.A.	5			5
MULLER & FILS SARL	5		1	6
OBG Lux	4			4
PATRICK FARENZENA	1		2	3
PAUL WAGNER ET FILS	4	2		6
PERRARD S.A.	5	2		7
POECKES SARL	5		1	6
POLYGONE S.A R.L.	5			5
PREFALUX	4	2		6
PRO CONSTRUCTION	2			2
RECKINGER ALFRED	0		6	6
RUSSO NIC	1			1
SCHINDLER SARL	1		3	4
SERMELUX SA	0		4	4
SKYLINERS	1			1
Société Nationale des Habitations à Bon Marché	0		2	2
SOCCLAIR EQUIPEMENTS SA	5		1	6
SOCOM S.A.	9			9
SOGEROUTE SCHMIT & SCHMIT SARL	0		4	4
SOLUDEC	8			8
SOPINOR SA	5			5
THERMOLUX SARL	1		2	3
THYSSENKRUPP ASCENCEURS LUXBG SARL	0		2	2
TOITURE MODERNE	1			1
TRADITIONELL BAUEN SARL	1			1
TRAGEC EXPLOITATION SARL	2		1	3
TRALUX SARL	6		1	7

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
TRANSASS SA	0	2		2
TSM Conduites S.A.	2			2
VIMARENSE	1			1
WAKO-SOLUPLA S.A.	3			3
WEBER & CIE	3			3
WEILAND BAU	2	4		6
WIESEN PIRONT	2	3		5
WILLY PUTZ SA	2	1	1	4
WUST CONSTRUCTION	1		1	2

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

O Sindicato da Construção Civil da OGBL foi o grande vencedor das eleições sociais

A OGBL confirma, assim, a sua posição de liderança no sector da construção e das profissões afins da construção civil.

No sector da construção e engenharia civil, a OGBL reforça a sua posição no seio das maiores empresas do Luxemburgo, tais como a CBL, CDCL, CLE, Ferrac, Giorgetti Felix, Movilliat, Poeckes, Soludec e, ainda, Tralux. No caso destas últimas empresas, a OGBL é o único sindicato representado.

No que respeita às profissões afins, a OGBL consegue uma esmagadora maioria com a vitória obtida nas eleições nas empresas Müller et Fils, Bétons Feidt, Bétons Frais, Fb Group, Paul Wagner et Fils, Polygone, Prefalux, Socom e, ainda, na Soclair.

Por último, e no que se refere ao Grupo 3, da Construção, para a Câmara dos Assalariados, a OGBL venceu e elegeu mais um representante suplementar, conquistando, assim, cinco dos seis lugares disponíveis. Esta nítida maioria, é uma consequência directa do trabalho desenvolvido, das lutas ganhas e da presença constante dos delegados de pessoal e da OGBL sobre o terreno.

À luz destes resultados, a OGBL é o porta-voz de todos os trabalhadores dos diferentes setores no contexto das actuais e futuras negociações das convenções coletivas de trabalho.

Graças aos seus delegados, o Sindicato da Construção Civil da OGBL irá continuar a defender e a melhorar as condições de trabalho e as convenções coletivas, para garantir o futuro e o bem-estar no trabalho dos cerca de 40 000 trabalhadores de todos os sectores relativos à construção civil.

Der OGBL bleibt stärkste Gewerkschaft im Bau- und Bauhandwerksektor

Der OGBL hat seine Position als stärkste Gewerkschaft im Bau- und Bauhandwerksektor bekräftigt.

Im Sektor Bau und Bauingenieurwesen hat der OGBL seine Stellung in den größten luxemburgischen Unternehmen wie CBL, CDCL, CLE, Ferrac, Giorgetti Felix, Movilliat, Poeckes, Soludec oder weiter Tralux ausgebaut. In letzteren ist der OGBL die einzig vertretene Gewerkschaft.

Was das Bauhandwerk und die anhängigen Berufe anbelangt bestätigt der OGBL seine überwältigende Mehrheit durch seinen Wahlsieg in den Betrieben Müller et Fils, Bétons Feidt, Bétons Frais, Fb Group, Paul Wagner et Fils, Polygone, Prefalux, Socom oder auch Soclair.

Letztlich hat der OGBL bei den Wahlen zur Arbeitnehmerkammer in der Gruppe 3 Bau ein zusätzliches Mandat erlangt und hat nun 5 der 6 vorgesehenen Sitze inne. Diese breite Mehrheit ist das sichtbare Resultat der geleisteten Arbeit, der gewonnenen Kämpfe und der täglichen Ansprechbarkeit der Personaldelegierten vor Ort.

Aufgrund dieses Resultats ist der OGBL das Sprachrohr aller Arbeitnehmer in den verschiedenen Berufssparten des Bausektors bei den laufenden und kommenden Kollektivvertragsverhandlungen.

Mit der Unterstützung seiner Delegierten wird das Syndikat Bau weiterhin die Arbeitsbedingungen und Kollektivverträge verteidigen und verbessern, um die Zukunft und das Wohlergehen bei der Arbeit für an die 40.000 Arbeitnehmer aller dem Bau zugehörigen Sektoren zu gewährleisten.

Bois, Caoutchouc, Céramique, Chimie, Ciment, Papier, Plastique, Textiles et Verre

L'OGBL, l'incontestable n° 1

Dans le domaine de la chimie industrielle l'OGBL a pu renforcer davantage son excellent résultat électoral de 2008. Et ceci malgré le fait que suite à l'introduction du statut unique le nombre de mandats à attribuer a globalement diminué.

L'OGBL a su comptabiliser 121 mandats dans ce secteur économique. 61% de tous les mandats à attribuer dans les entreprises où l'OGBL a présenté des listes ont donc été remportés par l'OGBL. Tout compte fait, l'OGBL a progressé de 2% encore.

Le deuxième syndicat dans ce secteur n'a pas réussi à inverser cette tendance. Les élections dans les entreprises ont pu être gagnées grâce à l'excellent bilan du travail effectué par les délégations de l'OGBL. L'OGBL a mené, contrairement à d'autres, une campagne électorale propre et a pu se passer de méthodes douteuses afin de s'attirer la faveur des électeurs.

A titre d'exemple, nous relevons particulièrement les résultats chez Goodyear, Airtech, Technofibres, Luxguard, Chaux de Contern.

Mais aussi en ce qui concerne les élections au niveau national pour la Chambre des salariés, l'OGBL a, avec 58,55%, encore pu augmenter son score et a globalement obtenu 3% de voix supplémentaires dans le secteur «industries diverses».

Le troisième syndicat, qui d'antan avait été présent dans le secteur industriel, est maintenant quasiment inexistant.

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	Autres	Total mandats effectifs
ACCUMALUX S.A.	2	3			5
AIRTECH EUROPE S.A.	3			2	5
AMER-SIL	3	2			5
AVERY DENNISON	7			1	8
CATALYST RECOVERY EUROPE	3				3
CENTROPLAST EUROPE S.A.	1	1			2
CHAUX DE CONTERN	4	1			5
CHEMOLUX	4			2	6
CIMALUX	4	1			5
CLOOS S.A.	3	1			4
COSMOLUX INTERNATIONAL S.A.	1	3			4
CURVER	3	3			6
DONECK	1			4	5
DUPONT DE NEMOURS	4	8			12
DUPONT TEIJIN FILMS	2	5			7
EURO- COMPOSITES S.A.	7			3	10
FAURECIA AST	2	3			5
GOODYEAR	7	9	4		20
GUARDIAN AUTOMOTIVE EUROPE	9				9
HYOSUNG LUXEMBOURG S.A.	3	2			5
IVC LUXEMBOURG	5				5
KRONOSPAN	3	3			6
LMC - LUXEMBOURG MOUNTING CENTER	3				3
LUXGUARD I	7				7
LUXGUARD II	5			1	6
MET-LUX S.A.	0	3			3
MONDO	2	3			5
PEINTURES ROBIN	0	4			4
TARKETT GDL	6	3			9

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	Autres	Total mandats effectifs
TECHNOFIBRES	4				4
TEXTILCORD	3	2			5
TONTARELLI	4				4
VILLEROY & BOCH	4				4
VITRUM LUX	2				2

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL, die unangefochtene Nummer 1

Im Industriebereich Chemie konnte der OGBL sein hervorragendes Wahlergebnis von 2008 weiter ausbauen. Dies obwohl durch die Einführung des Einheitsstatuts die Zahl der zu vergebenden Mandate insgesamt zurückging.

Es konnten 121 Mandate in diesem Wirtschaftssektor errungen werden. Das sind 61% aller zu vergebenden Mandate in den Betrieben, in denen der OGBL vertreten war. Damit konnte der OGBL noch einmal 2% zulegen.

Die zweitgrösste Gewerkschaft im Sektor hat es nicht geschafft diesen Trend umzukehren. Die Wahlen in den Betrieben wurden durch die hervorragende Bilanz der geleisteten Arbeit der OGBL-Delegationen gewonnen. Der OGBL hat, im Gegensatz zu anderen, einen sauberen Wahlkampf geführt und hatte es nicht nötig mit dubiosen Methoden um die Wählergunst zu buhlen.

Stellvertretend für andere seien hier besonders die Resultate bei Goodyear, Airtech, Technofibres, Luxguard, Chaux de Contern, usw hervorgehoben.

Auch bei den nationalen Wahlen zur Arbeitnehmerkammer hat der OGBL mit 58,55% noch einmal zugelegt und konnte insgesamt zusätzliche 3% der Stimmen im Bereich sonstige Industrien erringen.

Die dritte im Industriebereich vertretene Gewerkschaft ist so gut wie nicht mehr präsent.

Commerce

L'OGBL consolide sa position dans le commerce

L'OGBL reste aussi après le 13 novembre incontestablement le syndicat n° 1 dans le secteur du commerce.

Grand commerce

L'OGBL est le grand vainqueur des élections sociales chez Cactus. En lui attribuant 17 mandats (LCGB 3), le personnel lui a réitéré sa confiance pour cinq années supplémentaires. En ce qui concerne la représentation des jeunes, l'OGBL a obtenu les trois mandats.

Chez Auchan, l'OGBL a consolidé sa position (OGBL 7 mandats, LCGB 2, liste non syndicale 1).

Chez Match, l'OGBL sera avec 13 mandats (LCGB 9) le syndicat majoritaire et contractant de même que chez Cora avec 8 mandats (LCGB 4).

C'est pour la première fois que l'OGBL a pu gagner tous les 5 mandats dans les magasins Smatch.

Auprès des entreprises Delhaize Distribution, Courthéoux, Alima, Bofrost l'OGBL a confirmé sa position et sera en tant que syndicat majoritaire le syndicat contractant dans ces entreprises.

Auprès de la Coopérative des Cheminots et chez Dayli, OGBL et LCGB ont pu obtenir chacun 2 mandats.

Chez Delhaize Luxembourg, l'OGBL avec 3 mandats a dû céder sa place au LCGB (5 mandats).

Secteur du textile

De très bons résultats ont été obtenus dans certains magasins et certaines boutiques de mode. Chez Bram, H&M, Zara, C&A, Adler Mode, M&S, Esprit, Promod, Chaussures Vedette, l'OGBL a remporté tous les mandats et a obtenu la majorité absolue.

Secteur des hypermarchés du bricolage, de l'outillage et des matériaux

Egalement dans les hypermarchés du bricolage, de l'outillage et des matériaux, les résultats sont globalement positifs. Chez Hornbach, Hela, Bâtiself, Hoffmann's et Printz, l'OGBL est le syndicat n° 1 de même qu'auprès du Comptoir des Fers et Métaux.

Dans le secteur des magasins d'électroménager tous les 5 mandats ont pu être inscrits au crédit de l'OGBL chez HiFi, chez Eltrona 4 mandats (LCGB 1) ainsi que chez Saturn 3 mandats (3 Autres).

Chez Grandoptical, l'OGBL a pour la première fois gagné tous les 4 mandats.

Avec 4 mandats (2 Autres), l'OGBL est pour la première fois représenté chez Auto-Center Goedert.

Par ailleurs, de nombreux mandats ont pu être remportés chez Dianalux, Valora, Minusines, Bosch-Siemens électroménager, Casa, Blokker, Ici Paris XL, Station Margas, Station Poshe, Aral Services, Kymco, Zen, Zeeman, Rackstore, Neuberger, Minusines, Deg, Würth Belux, Berner et Hilger Interfer.

L'OGBL sort donc renforcé des élections du 13 novembre.

Il reste du pain sur la planche! Les bons résultats donnent à l'OGBL la force pour continuer à défendre les intérêts des salariés du secteur du commerce avec la pression nécessaire.

La direction syndicale du Syndicat commerce remercie les candidates et candidats ainsi que les électrices et électeurs de la confiance témoignée à l'OGBL.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
A.R.S. EXPLOITATION	1		1	2
ADLER MODE	3			3
ALIMA	1			1
ARAL SERVICES	1		2	3
AUCHAN	7	2	1	10
AUTOCENTER GOEDERT	4		2	6
BATI C	1		5	6
BATISELF INGELDORF	2			2
BATISELF STRASSEN	2		1	3
BERNER	1			1
BLOKKER	1			1
BOFROST	3			3
BP CAPELLEN	0		2	2
BRAM	6			6
BSH ELECTROMENAGERS	2			2
C & A	5			5
CACTUS	17	3		20
CACTUS Jeunes	3			3
CARGLASS	0		1	1
CASA	2			2
CHAUSSURES VEDETTE / UNDERGROUND	2			2
COMPTOIR DES FERS & METAUX	5			5
COOPERATIVE DES CHEMINOTS	2	2		4
CORA CITY CONCORDE	3	3		6
CORA FOETZ	5	1		6
COURTHEOUX	4			4
DAYLI	2	2		4
DEG - TOUT POUR LE TOIT	1			1
DELHAIZE DISTRIBUTION LUX S.A.	2			2
DELHAIZE LUXEMBOURG S.A.	3	5		8
DIANALUX	2			2
ELTRONA	4	1		5
ESPRIT	1			1
GRANDOPTICAL	4			4

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
H & M HENNES & MAURITZ	5			5
HELA BETTEMBOURG	4	1		5
HELA JUNGLINSTER	3	1		4
HIFI INTERNATIONAL	5			5
HILGER-INTERFER	1		1	2
HOFFMANN'S	3	2		5
HORNBAACH	5			5
ICI PARIS XL	2			2
KYMCO LUX S.A.	1		1	2
LITTLE SMETS & COLOR CENTER	1		4	5
M & S MODE	1			1
MAISON PRINTZ	1			1
MATCH BEGGEN	1	1		2
MATCH CAPELLEN	1	1		2
MATCH DIEKIRCH	1	1		2
MATCH DUDELANGE	0		3	3
MATCH ESCH-SUR-ALZETTE	1			1
MATCH ETTTELBRUCK	0	1		1
MATCH GREVENMACHER	2			2
MATCH LIVANGE	0	2		2
MATCH MERSCH	1	1		2
MATCH MERTERT-WASSERBILLIG	3			3
MATCH MONDORF-LES-BAINS	2			2
MATCH NIEDERANVEN	0	2		2
MATCH WILTZ	1			1
MINUSINES	1	1	1	3
NEUBERG	2	2		4
PROMOD	1			1
R O C	1	3	1	5
RACKSTORE	1		1	2
SATURN BELVAL	1		2	3
SATURN LUXEMBOURG-CITY	2		1	3
SHELL BERCHEM	0	3		3
SMATCH PROFILUX	5			5
STATION MARGAS S.A R.L.	1			1
STATION POSHE SARL	2			2
TRAFIC	0	1		1
TRENDY FOODS	0	2		2
VALORA	4			4
WÜRTH BELUX	2			2
ZARA	5			5
ZEEMAN	1	2		3
ZEN S.A.	1			1

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL behauptet sich im Handel

Der OGBL bleibt auch nach dem 13. November die klar führende Gewerkschaft im Sektor Handel.

Großhandel

Großer Gewinner bei den Personalauswahlwahlen bei Cactus ist der OGBL. Mit 17 Mandaten (LCGB 3) schenkte die Belegschaft der stärksten Gewerkschaft für fünf weitere Jahre das Vertrauen. Auch beim Jugendausschuss konnte der OGBL alle 3 Mandate für sich verbuchen.

Bei Auchan festigte der OGBL seine Position (OGBL 7 Mandate, LCGB 2, nicht gewerkschaftliche Liste 1).

Bei Match wird in Zukunft der OGBL mit 13 Mandaten (LCGB 9) sowie bei Cora mit 8 Mandaten (LCGB 4) federführend sein.

Erstmals konnte der OGBL alle 5 Mandate bei den Smatch-Geschäften gewinnen.

In den Betrieben Delhaize Distribution, Courthéoux, Alima, Bofrost behauptete sich der OGBL und wird auch in der kommenden Mandatsperiode federführend in diesen Betrieben sein.

Bei Coopérative des Cheminots und bei Dayli können sowohl OGBL als LCGB jeweils 2 Mandate für sich verbuchen.

Bei Delhaize Luxembourg muss der OGBL die Federführung mit 3 Mandaten an den LCGB (5 Mandate) abgeben.

Textilbereich

Sehr gute Ergebnisse gab es auch in verschiedenen Mode-Geschäften und Boutiquen. Bei Bram, H&M, Zara, C&A, Adler Mode, M&S, Esprit, Promod, Chaussures Vedette verbuchte der OGBL alle Mandate für sich und errang die absolute Mehrheit.

Baumärkte

Durchaus positiv sind auch die Ergebnisse in den verschiedenen Baumärkten. Bei Hornbach, Hela, Bätiself, Hoffmann's und Printz ist der OGBL stärkste Gewerkschaft. Dasselbe gilt auch bei Comptoir des Fers et Métaux.

In den Elektrofachgeschäften können bei HiFi alle 5 Mandate, Eltrona 4 Mandate (LCGB 1) sowie bei Saturn 3 Mandate (3 Andere) für den OGBL gutgeschrieben werden.

Bei Grandoptical kann der OGBL erstmalig alle 4 Mandate gewinnen.

Mit 4 Mandaten (2 Andere) ist der OGBL zum ersten Mal bei Auto-Center Goedert vertreten.

Darüber hinaus konnten zahlreiche Mandate bei Dianalux, Valora, Minusines, Bosch-Siemens Hausgeräte, Casa, Blokker, Ici Paris XL, Station Margas, Station Poshe, Aral Services, Kymco, Zen, Zeeman, Rackstore, Neuberg, Minusines, Deg, Würth Belux, Berner sowie Hilger Interfer für den OGBL verbucht werden.

Der OGBL geht also gestärkt aus den Wahlen vom 13. November hervor.

Arbeit gibt es genug! Die guten Resultate geben dem OGBL auch weiterhin die nötige Kraft, um die Belange der im Handel Beschäftigten nach wie vor mit dem nötigen Druck zu vertreten.

Die Syndikatsleitung Handel bedankt sich bei allen Kandidaten(innen) sowie bei allen OGBL-Wähler(innen) für das in den OGBL gesetzte Vertrauen.

Education et Sciences

L'OGBL renforce sa position dans l'enseignement supérieur et la recherche

Le syndicat Education et Sciences de l'OGBL a continué à renforcer son implantation dans les secteurs de l'Enseignement supérieur et de la Recherche et des Ecoles privées, comme le montre l'évolution des candidatures déposées depuis 23:

2003: 12 (Enseignement supérieur et recherche: 0; Ecoles privées: 12)

2008: 62 (Enseignement supérieur et recherche: 38; Ecoles privées: 24)

2013: 84 (Enseignement supérieur et recherche: 56; Ecoles privées: 28)

Il s'agit d'une augmentation de 35,5% du nombre de candidates et de candidats par rapport à 2008.

Enseignement supérieur et Recherche

A l'Université du Luxembourg, la liste de l'OGBL était seule en lice et les 30 candidates et candidats ont été proclamés élus sans autre formalité. L'OGBL triple son nombre de délégués effectifs par rapport à 2008 (de 5 à 15).

Malgré la concurrence d'une liste non syndicale, l'OGBL a gagné les élections au CRP Henri Tudor haut la main et garde ses 7 délégués effectifs et suppléants (sur 8 possibles).

Alors que l'OGBL a présenté pour la première fois une liste au CEPS/INSTEAD, il arrive déjà en tête des 3 listes présentées en nombre de voix obtenues. Il obtient 2 délégués effectifs et suppléants, les autres mandats incombant à deux listes non syndicales.

Au CRP Santé, aucun candidat ne s'est présenté et il n'y avait pas d'élections. Au CRP Gabriel Lippmann, l'OGBL n'a pas déposé de candidatures, il y avait seulement une autre liste syndicale incomplète.

Selon les résultats sous mains, l'OGBL obtient en tout 70,59% des mandats effectifs dans le secteur de l'enseignement supérieur et de la recherche (enseignement supérieur = 100%, recherche = 47,37%; LCGB, 31,56% – non syndicaux, 21,05%) et reste donc largement le syndicat dominant dans le secteur.

Ecoles privées

Au Lycée Vauban, les 10 candidats de l'OGBL ont, en l'absence d'autres candidatures, été proclamés élus sans autre formalité.

A l'Ecole Européenne Luxembourg II, l'OGBL obtient 4 délégués effectifs et suppléants (2 en 2008), le LCGB 1 effectif et suppléant.

En ce qui concerne l'International School of Luxembourg, le statu quo de 2008 est confirmé avec 3 délégués effectifs et suppléants pour l'OGBL et 3 délégués effectifs et suppléants pour le LCGB, 0 pour la liste non syndicale.

Dans l'ensemble des établissements où il a présenté une liste, l'OGBL obtient 75% des mandats effectifs (12 délégués effectifs contre 4 pour le LCGB).

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
CENTRE DE RECHERCHE PUBLIC HENRI TUDOR	7		1	8
CEPS / INSTEAD	2		3	5
ECOLE EUROPEENNE LUXEMBOURG II	4	1		5
ECOLE PRIVEE MARIE-CONSOLATRICE	0	3		3
INTERNATIONAL SCHOOL OF LUXEMBOURG	3	3		6
LYCEE VAUBAN	5			5
PROLINGUA INTERNATIONAL LANGUAGE CENTER	0		2	2
UNIVERSITE DU LUXEMBOURG	15			15

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

OGBL strengthens its position in Higher Education and Research

The Education and Science union of the OGBL continued to strengthen its presence in the areas of Higher Education and Research and private schools, as the evolution of the number of candidates shows:

2003: 12 (Higher Education and Research: 0; Private Schools: 12)

2008: 62 (Higher Education and Research: 38; Private Schools: 24)

2013: 84 (Higher Education and Research: 56; Private Schools: 28)

In comparison to 2008, this is an increase of 35.5 % of candidates.

Higher Education and Research

At the University of Luxembourg, the OGBL list was the only list in the running and the 30 candidates were declared elected without further formality. The OGBL triples its number of full delegates compared to 2008 (5 to 15).

Despite competition from a non-union list, the OGBL won the elections at CRP Henri Tudor by a large margin and keeps its 7 delegates and alternate delegates (8 possible).

While the OGBL presented for the first time a list at CEPS/INSTEAD, by number of votes received, it is already the leader of the 3 lists presented. The OGBL gets 2 delegates and substitutes, the other mandates went to two non-union lists.

At CRP Santé, no candidates were presented and there were no elections. At CRP Gabriel Lippmann, the OGBL didn't propose candidates, there was only one other incomplete union list.

According to the existing results, the OGBL obtained 70.59 % of all mandates within higher education and research (Higher Education = 100 %, Research = 47.37%; LCGB, 31.56 %; Non-union candidates 21.05%) and remains largely dominant in the sector.

Private schools

At Lycée Vauban, the 10 OGBL candidates were, in the absence of other candidacies, declared elected without further formality.

At European School Luxembourg II, the OGBL gets 4 effective and substitute delegates (2 in 2008), the LCGB gets 1 of each.

With regard to the International School of Luxembourg, the status quo of 2008 was confirmed with 3 delegates and substitutes for OGBL and 3 for LCGB, 0 for the non-union list.

In all establishments where he presented a list, the OGBL gets 75 % of the effective mandates (12 effective delegates against 4 for the LCGB).

Imprimeries, Médias et Culture FLTL

L'OGBL consolide sa position

Dans le syndicat Imprimeries, Médias et Culture – FLTL on doit distinguer deux secteurs, celui des imprimeries et celui des médias et de la culture.

Surtout le secteur des imprimeries a subi au cours des dernières années des périodes difficiles avec des faillites, des plans sociaux et des négociations de plans de maintien dans l'emploi, ce qui a conduit à une réduction des effectifs et par conséquent à une diminution des mandats de délégués. Dans 14 entreprises, le syndicat a présenté des candidats pour 34 mandats et a obtenu un score de 20 délégués effectifs par rapport à aucun mandat effectif pour le LCGB. Bien que le nombre de 14 délégués, qui ont introduit leurs candidatures sans syndicat, montre qu'il faudra encore mieux informer le personnel sur l'importance de délégués syndicalisés, le syndicat Imprimeries, Médias et Culture – FLTL peut être satisfait des 59% des mandats obtenus. Il faut aussi constater que l'OGBL a pu s'implanter dans des entreprises où pour la première fois des candidats OGBL ont été présentés, comme par exemple Edita (l'essentiel), Legitech, Lumedia (Le Quotidien), Novaprint, bien que dans certaines de celles-ci les directions ont essayé de ne nous écarter en soutenant des candidats non syndiqués.

Au niveau du secteur médias et culture, l'OGBL a réussi à confirmer son résultat au niveau de l'établissement public Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte (Philharmonie et Orchestre philharmonique) avec 100% des mandats (5 délégués). Pour les sociétés BCE et CLT-UFA (appartenant au groupe RTL), l'OGBL a gardé sa position de porte-parole des négociations pour la convention collective de travail avec 4 sièges contre 3 pour le LCGB.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
BROADCASTING CENTER EUROPE S.A.	2	2	2	6
CLT-UFA S.A.	2	1	3	6
EDITA S.A.	1		1	2
EDITIONS LETZEBURGER JOURNAL S.A.	1			1
EDITIONS REVUE S.A.	0		2	2
EDITPRESS LUXEMBOURG S.A.	5			5
ETABL. DE RADIODIFFUSION SOCIOCULTURELLE	1		1	2
ETABL. PUBLIC SALLE DE CONCERTS GRANDE-DUCHESSE JOSEPHINE-CHARLOTTE	5			5
FABER DIGITAL SOLUTIONS S.A.	1			1
IMPRIMERIE CENTRALE S.A.	2		3	5
IMPRIMERIE FABER S.A.	0		4	4
IMPRIMERIE J.M. WATGEN SARL	1			1
LEGITECH SARL	1		1	2
LUMEDIA S.A.	2			2
MM PUBLISHING AND MEDIA S.A.	1		2	3
NOVAPRINT S.A.	2			2
POLYPRINT S.A.	1			1
TECHPRINT S.A.	2		1	3
UTOPIA S.A.	1		2	3

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL konsolidiert seine Position

Innerhalb des Syndikats muss man zwei Bereiche unterscheiden, den der Druckereien und den der Medien und Kultur.

Besonders der Bereich der Druckereien durchlebte während der letzten Jahre schwierige Zeiten mit Konkursen, Sozialplänen und Verhandlungen von so genannten «Plans de maintien dans l'emploi», was zu einer Reduzierung des Personalbestands führte und folglich auch zu einer Verringerung der Delegiertenmandate. In 14 Betrieben hat das Syndikat Druck, Medien und Kultur – FLTL des OGBL Kandidaturen für 34 Mandate eingereicht und konnte am Ende 20 effektive Delegiertenmandate erhalten, während der LCGB leer ausging. Auch wenn die 14 gewählten Delegierten, die ihre Kandidatur ohne Gewerkschaft einreichten, dem OGBL zeigen, dass noch Informationsbedarf beim Personal besteht was die Wichtigkeit von gewerkschaftlich organisierten Delegierten anbelangt, kann er mit seinem Resultat von 59% aller Mandate sehr zufrieden sein. Man muss auch festhalten, dass in Betrieben, wo der OGBL zum ersten Mal kandidierte, er sich sofort durchsetzen konnten, wie z.B. bei Edita (l'essentiel), Legitech, Lumedia (Le Quotidien), Novaprint, wobei in einigen dieser Betriebe die Direktion versuchte nicht gewerkschaftliche Kandidaten zu unterstützen, um den OGBL zur Seite zu drücken.

Im Bereich der Medien und der Kultur konnte das Berufssyndikat sein gutes Resultat bei der «Salle de Concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte» (Philharmonie und philharmonisches Orchester) mit 100% der Mandate (5 Delegierte) bestätigen. Bei den Gesellschaften BCE und CLT-UFA, die der RTL-Gruppe angehören, konnte der OGBL seine Position als Verhandlungsführer für den Kollektivvertrag, mit 4 Sitzen gegenüber 3 Sitzen für den LCGB, behaupten.

Navigation

L'OGBL s'implante dans un nouveau domaine

Dans le secteur de la navigation intérieure et maritime, l'OGBL a su s'implanter considérablement. Dans quelques-unes des plus grandes sociétés de la navigation intérieure implantées au Luxembourg, le LCGB ne joue aucun rôle. Tel est le cas dans les sociétés suivantes: KD Europe, Chemgas Barging, Imperial Pushbarging Lux et autres. Dans ces sociétés, les délégations du personnel se composeront presque exclusivement de délégués OGBL, voire d'un mélange entre délégués OGBL et délégués non syndicaux. Il en est de même auprès d'une des plus grandes entreprises maritimes luxembourgeoises, la société Cldn Cobelfret, dans laquelle l'OGBL est le seul syndicat représenté.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
CFNR LUX SA	2			2
CHEMGAS BARGING SARL	5			5
CLDN COBELFRET SA	1		1	2
CLDN RO-RO S.A.	0		2	2
HANSATANK LUXEMBURG SARL	3		1	4
IMPERIAL PUSHBARGING LUX SARL	5			5
KD EUROPE SARL	5			5
NAVILUX SCHIFFFAHRT S.À.R.L.	1	4		5

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL fasst Fuß in einem neuen Bereich

Im Sektor der Binnen- und Seeschifffahrt konnte sich der OGBL auf beachtliche Weise etablieren. In verschiedenen der größten Binnenschifffahrtsgesellschaften mit Sitz in Luxemburg spielt der LCGB überhaupt keine Rolle. Dies ist der Fall in nachstehenden Gesellschaften: KD Europe, Chemgas Barging, Imperial Pushbarging Lux und noch anderen. In diesen Unternehmen werden die Personaldelegationen fast ausschließlich mit OGBL-Delegierten besetzt sein beziehungsweise aus einer Mischung von OGBL-Personalvertretern und nicht gewerkschaftlichen Delegierten bestehen. Dies ist auch der Fall bei einem der größten luxemburgischen Seeschifffahrtunternehmen, der Gesellschaft Cldn Cobelfret wo der OGBL als einzige Gewerkschaft vertreten ist.

Santé, Services sociaux et éducatifs

L'OGBL renforce sa position de leader

Les élections sociales ont apporté la preuve que les salariés du secteur santé et services sociaux soutiendront également à l'avenir massivement l'OGBL dans sa lutte pour une politique du personnel progressiste. Tout aussi bien en ce qui concerne les élections des délégations du personnel que les élections pour la Chambre des salariés, l'OGBL a pu gagner des sièges supplémentaires et consolider davantage sa position de syndicat contractant dans le secteur luxembourgeois de la santé et des services sociaux.

Dans le secteur hospitalier, l'OGBL, est dans plusieurs institutions le seul syndicat du fait qu'il a obtenu tous les mandats dans la délégation du personnel comme par exemple au Centre Hospitalier du Nord, à la «ZithaKlinik» et à la clinique Dr Bohler. Dans d'autres maisons, l'OGBL a la majorité absolue dans les délégations du personnel comme par exemple dans les hôpitaux issus de fusions CHL et CHEM, Hôpital Kirchberg, Clinique Ste Marie, CHNP-Ettelbruck et «Rehazenter».

D'importants gains ont également pu être réalisés dans le secteur des aides et soins ainsi que dans le domaine des services sociaux. C'est surtout dans les grandes institutions que l'OGBL remporte tous les mandats: Croix-Rouge, «Help-Doheem versuergt», SERVIOR, «Zitha-Pflegeheime», Claire asbl, Caritas ainsi que dans presque tout le domaine du handicap (APEMH, Kraizbiert, Ligue HMC).

Mais aussi au niveau national, l'OGBL a pu confirmer sa majorité absolue à la Chambre des salariés dans le groupe 7 (Santé et Social) en remportant 5 des 6 sièges.

Ensemble avec bien plus de 80% de tous les délégués dans le secteur de la santé et des services sociaux, le Syndicat Santé et Services sociaux de l'OGBL défendra les acquis des années passées et revendiquera des améliorations des conditions de travail et de salaire.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
A.P.A.S.E ASBL	1			1
A.T.P. asbl	3		1	4
Anne asbl	1		6	7
APEMH hébergement et services	7			7
APEMH-FORMATION ET TRAVAIL	8			8
APOLLONIA SA	1			1
ARCUS	8			8
ASSOCIATION LUXEMBOURG ALZHEIMER	6			6
Autisme Luxembourg Asbl	3		2	5
Caritas Accueil et Solidarité asbl	3			3
Caritas-Jeunes & Familles a.s.b.l.	6			6
Centre François Baclesse	1		2	3
Centre Hospitalier de Luxembourg	13	4		17
Centre Hospitalier du Nord	14			14
Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique CHNP	8	1		9
Centre polyvalent de l'enfance	5			5
CHEM	13	3		16
Claire Asbl (Services pour personnes âgées)	9			9
Clinique Bohler	5			5
Clinique Sainte-Marie	4	2		6
CNDS	4			4
Coopérations asbl	2		1	3
Crèche du Luxembourg	1			1
Crèche Ribambelle	3			3
Croix-Rouge luxembourgeoise	10			10
Femmes en détresse	4			4
Fondation Elysis	5			5
Fondation J.-P. Pescatore	6			6

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
FONDATION JUGEND AN DROGENHELLEF	2			2
Fondation Kannerschlass	3			3
Fondation Maison de la Porte Ouverte	3		1	4
Foyer de jour Kordall	0	1		1
FOYER DE JOUR KAWEEHELCHEN KAERJENG	1			1
Foyer de jour Villa Bambi	1			1
Foyer Eisleker Heem asbl	1		2	3
Freed um Liewen asbl	1			1
HELP - DOHEEM VERSUEGT	13			13
Home pour personnes âgées Clervaux	4			4
Home pour personnes âgées Luxembourg	4			4
Home pour personnes âgées Mamer	4			4
Home pour personnes âgées Mersch	5			5
Home pour personnes âgées Rédange	3	1		4
Hôpital Intercommunal de Steinfort	5			5
Hôpital Kirchberg	12	3		15
Hospice Civil Echternach	1		2	3
Hospice Civil Hamm	1	5		6
Hospice Civil Pfaffenthal	4	1		5
Hospice Civil Remich	5			5
Jongenheem Asbl	1			1
KABEMEWA Kannerbetreuung Mertert-Wasserbillig	1		1	2
Kraizbiereg - Ateliers	5			5
Kraizbiereg Logement	5			5
Laboratoire Ketter Thill	6			6
Les jardins d'Alysea Soins	2			2
Liewen Dobaussen Asbl	0		2	2
Ligue H.M.C.	7			7
LIGUE LUX. D'HYGIENE MENTALE	2		1	3
Maison de soins AN DE WISEN	4		1	5
Maison de soins Les Parcs du 3ième Age	5	1		6
Maison de Soins Op Lamp	3	1	1	5
MAMERANUS Asbl	1			1
Maredoc asbl	1	3		4
Mondorf Domaine Thermal	4	2		6
Muselheem	4			4
Omega 9 asbl	1		1	2
PRO FAMILIA	1			1
Rehazenter - Centre National de Rééducation Fonctionnelle et de Réadaptation	5		1	6
SERVIOR	15			15
SMA ASBL	1	1		2
Solidarité Jeunes Asbl	3		1	4
Stiftung Hëllef Doheem	10	6		16
Zitha Senior St Joseph Pétange	4			4
Zitha Services S.A.	7			7
ZithaKlinik	11			11

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL baut seine Leaderposition noch weiter aus

Die Sozialwahlen haben gezeigt, dass die Beschäftigten im Gesundheits- und Sozialwesen den OGBL weiterhin massiv in seinen Bemühungen um eine fortschrittliche Personalpolitik unterstützen. Sowohl was die Wahlen der Personaldelegationen als auch die Wahlen zur Arbeitnehmerkammer angehen, konnte der OGBL weitere Sitze hinzugewinnen und somit seine Position als federführende Gewerkschaft im luxemburgischen Gesundheits- und Sozialwesen weiter verstärken.

Im Krankenhauswesen ist der OGBL in verschiedenen Einrichtungen als einzige Gewerkschaft mit allen Sitzen in der Personaldelegation vertreten, so unter anderem im „Centre Hospitalier du Nord“, in der ZithaKlinik, und in der Klinik Dr Bohler. In allen anderen Häusern besitzt der OGBL die absolute Majorität in den Personalvertretungen, so z.B. in den Fusionskrankenhäusern CHL und CHEM, im „Hôpital Kirchberg“, in der „Clinique Ste Marie“, im CHNP-Ettelbrück und im RehaCenter.

Hohe Gewinne konnten auch im Hilfs- und Pflegebereich, sowie im Sozialwesen errungen werden. Besonders in den großen Einrichtungen stellt der OGBL alle Mandate: „Croix-Rouge“ „Help-Doheem versuergt“, Servior Zitha-Pflegeheime, Claire asbl, Caritas, sowie fast im gesamten Behindertenbereich (APEMH, Kraizbiërg, Ligue HMC).

Aber auch auf nationaler Ebene konnte der OGBL in der Gruppe 7 (Gesundheit und Soziales) der Arbeitnehmerkammer seine absolute Majorität bestätigen mit 5 von 6 möglichen Sitzen.

Zusammen mit den weit über 80% aller Personaldelegierten im Gesundheits- und Sozialwesen, wird das Syndikat Gesundheit und Sozialwesen die Errungenschaften der vergangenen Jahre verteidigen und die notwendigen Verbesserungen der Arbeits- und Lohnbedingungen einfordern.

Services et Énergie

L'OGBL s'assure la majorité absolue

Le syndicat Services et Energie de l'OGBL a présenté des candidats dans 60 entreprises pour 232 mandats de délégués effectifs. Le résultat est très satisfaisant avec 133 effectifs élus, ce qui représente 57,30% de tous les mandats contre 50 mandats (21,50%) pour le LCGB.

Dans le secteur des services, secteur en pleine expansion, l'OGBL a réussi à s'implanter pour la première fois dans beaucoup d'entreprises avec une majorité absolue, comme par exemple: Alpine-Energie Luxembourg (5 de 6 sièges), Rovi International Solutions (4 de 5 sièges), Computer Sciences Luxembourg (3 de 5 sièges), Lab Document Vault PSF (3 de 3 sièges), Imatec (2 de 2 sièges), Compagnie Luxembourgeoise d'Annuaire (2 de 2 sièges).

Dans un grand nombre d'entreprises, l'OGBL a confirmé ou bien renforcé sa position: G4S Security Solutions (9 de 15 sièges), Delphi Automotive Systems (10 de 10 sièges), WSA (4 de 6 sièges), SNCT-SNCA (5 de 6 sièges), SES Engineering (4 de 6 sièges), Luxcontrol (5 de 5 sièges), Fujitsu Technologie Solutions (4 de 5 sièges), Euroscript (5 de 5 sièges), Cofely Services (4 de 4 sièges), ACL Services (3 de 4 sièges), Prosegur Security (4 de 4 sièges), Sudgaz (3 de 3 sièges), Chambre des Salariés (3 de 3 sièges), ALD Automotive (2 de 3 sièges), Nouvelles Perspectives Emploi (2 de 2 sièges), Healthcity (2 de 2 sièges), Fondation «Hëllef fir d'Natur» (2 de 2 sièges), Ets Pierre Kess et fils (2 de 2 sièges), EEW Leudelage (2 de 2 sièges).

Un bémol trouble ces bons résultats. Malheureusement, l'OGBL n'a pas réussi à transmettre aux électrices et électeurs d'Enovos (5 de 12 sièges) et de la SEO (2 de 5 sièges) son engagement des dernières années et son programme réaliste pour les 5 années à venir.

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
ACL SERVICES S.A.	3	1				4
ALD Automotive (AXUS LUXEMBOURG S.A.)	2				1	3
ALPINE-ENERGIE LUXEMBOURG SARL	5	1				6
ALTRAN LUXEMBOURG S.A.	1				1	2
AUBAY S.A.	1	4				5
BCD TRAVEL LUXEMBOURG S.A.	1				2	3
BULL PSF S.A. - S.A. BULL N.V.	1	1			1	3
CENTRE NATIONAL SPORTIF ET CULTUREL D'COQUE	1				3	4
CHAMBRE DES SALARIES	3					3

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
CHAMP CARGOSYSTEMS S.A.	1	4				5
COFELY SERVICES S.A.	4					4
COMPAGNIE LUXEMBOURGEOISE D'ANNUAIRES S.A.	2					2
COMPUTER SCIENCES LUXEMBOURG S.A.	3	2				5
CSB CONSULTING S.A.	1					1
CSD S.A.	1					1
DELPHI AUTOMOTIVE SYSTEMS LUXBG	10					10
EEW Leudelange SARL	2					2
EMC LUXEMBOURG PSF SARL	1				1	2
ENOVOS CREOS LEO	5	7				12
ETS PIERRE KESS ET FILS S.A.	2					2
EUROSCRIPT LUXEMBOURG SARL	5					5
FONDATION "HELLEF FIR D'NATUR"	2					2
FUJITSU TECHNOLOGY SOLUTIONS S.A.	4				1	5
G4S SECURITY SOLUTIONS SARL	9	1	5			15
GLOBAL FACILITIES S.A.	0				5	5
HEALTHCITY LUXEMBOURG S.A.	2					2
IMATEC SARL	2					2
INTRASOFT INTERNATIONAL S.A.	2				3	5
KATCON GLOBAL S.A.	1					1
KUWAIT PETROLEUM S.A.	0				1	1
LAB DOCUMENT VAULT PSF S.A.	3					3
LOGWIN AG	1					1
LUMENSION SECURITY S.A.	1					1
LUXCONTROL - LC LUXONTROL ESCM	5					5
LUXEXPO S.A.	1				1	2
LUXROUTAGE S.A.	1	1				2
NOUVELLES PERSPECTIVES EMPLOI SARL	2					2
OGBL	5					5
ORANGE COMMUNICATIONS LUXEMBOURG	2				3	5
PAUL WURTH S.A.	2	7				9
POST TELECOM S.A.	1	1		4		6
PROSEGUR SECURITY LUXEMBOURG	4					4
REAL SOLUTIONS S.A.	0				3	3
RENTOKIL LUXEMBOURG SARL	1					1
RICOH LUXEMBOURG PSF SARL	1	1				2
ROVI INTERNATIONAL SOLUTIONS SARL	4				1	5
SECURITAS S.A.	0	5	3			8
SES ENGINEERING SARL	4				2	6
SES TECHCOM S.A.	0	1			1	2
SIEMENS S.A.	0	4				4
SNCA - SNCT	5	1				6
SOCIETE DU PARKING GUILLAUME S.A.	0				3	3
SOCIETE ELECTRIQUE DE L'OUR S.A.	2	3				5
SUDGAZ S.A.	3					3
TRIDENT TRUST COMPANY S.A.	0				1	1
TWINERG GDF SUEZ	1					1

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	ALEBA	Autres	Total mandats effectifs
UNIFY	1	1				2
VINCI PARK SERVICES LUXEMBOURG SA	1	2				3
VISTRA LUXEMBOURG SARL	1				3	4
W S A SARL	4	2				6

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL sichert sich die absolute Mehrheit

Das Syndikat Dienstleistungen und Energie des OGBL hat in 60 Betrieben für 232 Delegiertenmandate kandidiert. Das Resultat ist mit 133 gewählten effektiven Delegierten, was 57,30% der Mandate darstellt, gegenüber 50 Mandaten (21,50%) für den LCGB, äußerst zufriedenstellend.

Im Dienstleistungsbereich, der sich weiterhin im Aufschwung befindet, konnte sich der OGBL in vielen Betrieben zum ersten Mal mit einer absoluten Majorität behaupten, wie z.B.:

Alpine-Energie Luxembourg (5 von 6 Sitzen), Rovi International Solutions (4 von 5 Sitzen), Computer Sciences Luxembourg (3 von 5 Sitzen), Lab Document Vault PSF (3 von 3 Sitzen), Imatec (2 von 2 Sitzen), Compagnie Luxembourgeoise d'Annuaire (2 von 2 Sitzen).

In einer großen Anzahl von Betrieben konnte der OGBL seine Position festigen oder weiter ausbauen:

G4S Security Solutions (9 von 15 Sitzen), Delphi Automotive Systems (10 von 10 Sitzen), WSA (4 von 6 Sitzen), SNCT-SNCA (5 von 6 Sitzen), SES Engineering (4 von 6 Sitzen), Luxcontrol (5 von 5 Sitzen), Fujitsu Technologie Solutions (4 von 5 Sitzen), Euroscript (5 von 5 Sitzen), Cofely Services (4 von 4 Sitzen), ACL Services (3 von 4 Sitzen), Prosegur Security (4 von 4 Sitzen), Sudgaz (3 von 3 Sitzen), Arbeitnehmerkammer (3 von 3 Sitzen), ALD Automotive (2 von 3 Sitzen), Nouvelles Perspectives Emploi (2 von 2 Sitzen), Healthcity (2 von 2 Sitzen), Fondation Hëllef fir d'Natur (2 von 2 Sitzen), Ets Pierre Kess et fils (2 von 2 Sitzen), EEW Leudelange (2 von 2 Sitzen).

Ein kleiner Wermutstropfen trübt diese guten Resultate: Leider gelang es dem OGBL nicht den Wählerinnen und Wählern bei Enovos (5 von 12 Sitzen) und der SEO (2 von 5 Sitzen) seinen Einsatz der vergangenen Jahre und sein realistisches Wahlprogramm für die kommenden 5 Jahre, zu vermitteln.

Service privés de Nettoyage, d'Hygiène et d'Environnement

L'OGBL reste le n°1 dans le secteur du nettoyage

L'OGBL et ses candidates et candidats Nettoyage ont réussi à rester le syndicat n°1 dans ce secteur très important. Cette position de leader a encore été d'avantage consolidée, voire renforcée. L'OGBL a pu gagner davantage de mandats dans certaines entreprises où il n'y avait pas de présence syndicale avant, comme :

New Net Lux (1 effectif/1 suppléant), An-Net Service(2/0), Azeris Propeté (3/3) et Multiservices (1/1), Samsic (1/4), Propper (0/2), CR Services (3/3).

Il reste donc à souligner les résultats «canons» auprès de la société Dussmann Service (16/16), les entreprises Nettoservice (13/13), Onet (10/10), Atalian (7/7) Euroclean, Absc (5/5), Laurenty (5/5), Genesa (5/5) et Appi Lux (3/3) où l'OGBL a pu obtenir tous les mandats de délégués effectifs ainsi que tous les mandats de délégués suppléants.

A souligner aussi que dans le secteur du nettoyage l'OGBL est le seul syndicat présent dans toutes ces entreprises avec tous les mandats.

Ce vote a été une reconnaissance pour un travail assidu et bien fait au niveau des délégations sortantes, les délégations OGBL.

Un mandat de délégué jeune travailleur revient aussi à l'OGBL auprès de Dussmann.

Auprès de la société Innoclean, l'OGBL a été confirmé tout en obtenant la majorité des sièges (5/4) et auprès de la société ISS, l'OGBL gagne avec 3 mandats effectifs sur 8 candidats à élire.

Par contre, nous avons perdu la délégation auprès d'Express Services puisque c'est le LCGB qui a obtenu tous les mandats effectifs. L'ancienne délégation et les candidats ont contesté les votes pour vice de procédure.

Dans ces entreprises, qui occupent quand même plus de 7 500 salariés, l'OGBL a été et restera donc le syndicat qui va de l'avant et le travail de l'OGBL et de ses représentants a été reconnu.

Concernant Samsic et Comco les patrons ont pu placer à cette occasion certains non syndicaux dans les délégations respectives. On les connaît et l'OGBL ainsi que ses délégués sauront gérer cette situation dans l'intérêt des salariés du secteur.

L'OGBL a aussi deux résultats dans les blanchisseries:

Monplaisir: L'OGBL a pris le mandat au LCGB, 2 effectifs et 1 suppléant

Lavador: L'OGBL a pris 1 poste au LCGB, donc là il sera 2/2 et l'OGBL a obtenu les 4 postes de suppléant pour l'OGBL.

Pour les 5 années futures, l'OGBL et ses délégués mettront tout en œuvre pour garantir une nouvelle convention collective et défendront les intérêts des travailleurs du secteur. Le syndicat tient à vous remercier pour votre engagement et votre soutien.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
A.S.Q. SARL			3	3
ABSC S.A.	5			5
AN-NET SERVICE SARL	2			2
APPI LUX SARL	3			3
ATALIAN GLOBAL SERVICES SARL	7			7
AZERIS MULTISERVICES LUXEMBOURG SA	1			1
AZERIS PROPTE LUXEMBOURG SARL	3			3
BLANCHISSERIE MONPLAISIR SA	2			2
COMCO MCS S.A.	1		4	5
CR SERVICES SARL	3		2	5
DUSSMANN LAVADOR SARL	2	2		4
DUSSMANN SERVICE SARL	16			16
DUSSMANN SERVICE SARL JEUNES	1			1
ECORE LUXEMBOURG S.A.	1		2	3
EXPRESS SERVICES S.A.	0	7		7
GENESA SARL	5			5
HARSCO METALS LUXEMBOURG S.A.	5			5
HORSCH ENTSORGUNG S.A. R.L.	0		2	2
I.S.P. SARL	1		2	3
INNOCLEAN S.A.	5		4	9
ISS FACILITY SERVICES S.A.	3	5		8
LAMESCH S.A.	3	5		8
LAURENTY LUXEMBOURG SARL	5			5
MAISON CHARLES ESSER	0		1	1
NETTOSERVICE S.A.	13			13
NEW NET LUX MULTISERVICES SARL	1			1
ONET LUXEMBOURG SARL	10			10
PROPPER SARL	0		4	4
RHI GMBH	2			2
SAMSIK LUXEMBOURG FACILITY SERVICES SARL	1		5	6
TEMCO EUROCLEAN LUXEMBOURG SARL	5			5

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL bleibt die Nummer 1 im Reinigungssektor

Der OGBL und seine Kandidatinnen und Kandidaten im Reinigungssektor haben es fertiggebracht die Nummer 1 in diesem sehr wichtigen Bereich zu bleiben. Der OGBL konnte seine Leader-Position festigen, ja sogar ausbauen. Der OGBL konnte auch Mandate in Betrieben in denen es bisher noch keine gewerkschaftliche Vertretung gab, erlangen, etwa bei:

New Net Lux (1 effektiver Delegierter/1 Ersatzdelegierter), An-Net Service(2/0), Azeris Propeté (3/3) et Multiservice (1/1), Samsic (1/4), Propper (0/2), CR Services (3/3).

Hervorheben sollte man die fantastischen Resultate bei der Gesellschaft Dussmann Service (16/16), den Unternehmen Netto-service (13/13), Onet (10/10), Atalian (7/7) Euroclean, Absc (5/5), Laurenty (5/5), Genesa (5/5) et Appi Lux (3/3) wo der OGBL sämtliche effektiven Mandate aber auch alle Ersatzmandate für sich verbuchen konnte.

Bemerkenswert ist auch, dass im Reinigungssektor der OGBL die einzige Gewerkschaft ist, die in allen Betrieben eine komplette Liste vorzeigen konnte.

Dieses Wahlergebnis bedeutet die Anerkennung harter und effizienter Arbeit seitens der ehemaligen Delegationen, der OGBL-Delegationen.

Ein Mandat „Junge Arbeitnehmer“ ging ebenfalls an den OGBL, dies bei Dussmann.

Bei der Gesellschaft Innoclean wurde der OGBL dadurch bestätigt, dass er die Majorität der Sitze (5/4) erlangen konnte und bei der Gesellschaft ISS, l'OGBL hat der OGBL 3 effektive Mandate bei 8 zu wählenden Kandidaten bekommen.

Hingegen haben wir bei Express Service eine Niederlage einstecken müssen, da der LCGB alle effektiven Mandate bekommen hat. Die ehemalige Delegation und die Kandidaten haben die Wahl wegen eines Prozedurfehlers angefochten.

In all diesen Betrieben, die immerhin mehr als 7.500 Arbeitnehmer beschäftigen, ist und bleibt der OGBL die Gewerkschaft, die es anpackt und deren Arbeit anerkannt wurde.

Was Samsic und Comco anbelangt haben es die Arbeitgeber nicht lassen können verschiedene nicht gewerkschaftliche Kandidaten in die Delagationen einzuschleusen. Doch man hat sie ausgemacht und der OGBL sowie seine Delegierten werden sich nicht entmutigen lassen trotz dieser widerlichen Lage die Interessen der Arbeitnehmer des Sektors zu verteidigen.

Der OGBL kann aber auch auf zwei Resultate in den Wäschereibetrieben stolz sein:

Monplaisir: Der OGBL hat dem LCGB sein Mandat abgeknöpft und hat nun 2 effektive Delegierte und einen Ersatzdelegierten.

Lavador: Auch hier hat der OGBL dem LCGB ein Mandat abgenommen, in diesem Betrieb ist es 2/2 und auch fielen die 4 Ersatzdelegiertenmandate an den OGBL.

Für die kommenden 5 Jahre, werden der OGBL und seine Delegierten alles daran setzten einen neuen Kollektivvertrag auszuhandeln und die Interessen der Arbeitnehmer des Sektors weiterhin mit großem Einsatz vertreten. Das Syndikat dankt Ihnen für Ihren Einsatz und ihre Unterstützung.

Services publics

L'OGBL progresse dans tous les secteurs des services publics

Les élections sociales 2013 sont les premières à avoir été organisées selon le principe du statut unique dont une des conséquences est une diminution numérique des mandats à pourvoir.

Malgré cela, l'OGBL a réussi à progresser dans tous les secteurs des services publics et a augmenté le nombre de ses délégués de 120 à 130. Le LCGB perd des mandats dans toutes les administrations étatiques et communales ou l'OGBL a présenté des listes et voit le nombre de ses délégués s'amoinrir de 54 à 38.

Au niveau des administrations étatiques, l'OGBL a augmenté sa majorité de 33 à 38 délégués et représente 87% du secteur tandis que le LCGB ne possède plus que 5 délégués.

Voici les résultats dans les administrations étatiques:

- OGBL 38 délégués 87 % + 3%
- LCGB 5 délégués 11 % - 7%
- Autres 1 délégué 2 % +2%

L'OGBL a obtenu également un très bon résultat dans les communes du Sud.

Dans la ville d'Esch/Alzette, l'OGBL a consolidé sa majorité en obtenant 8 mandats tandis que le LCGB en perd 3! De plus, l'OGBL possède la majorité absolue dans les communes de Sanem/Belvaux, Kayl/Tétange, Mondercange, Steinfort, Roeser, Rumelange,

Bettembourg et Dudelange. Dans la commune de Bascharage l'OGBL regagne 2 mandats. A Pétange l'OGBL s'améliore d'un mandat et obtient la majorité.

- OGBL 58 délégués 83 % + 8%
- LCGB 10 délégués 14 % - 7%
- Autres 2 délégués 3 % - 1%

L'OGBL a obtenu également des résultats très positifs dans les communes de Mertert/Wasserbillig, Walferdange, Wintrange, Contern tout comme dans le syndicat intercommunal de Sidec. Ici, l'OGBL obtient également la majorité absolue. A Hesperange, la nouvelle équipe de l'OGBL a raté la majorité des mandats de très peu.

Au sein de l'Entreprise des Postes et Télécommunications, l'OGBL s'est amélioré en progressant à 5 mandats. Le LCGB en perd 4. Dans la Ville de Luxembourg, l'OGBL a réussi à obtenir un premier délégué tandis que le LCGB en perd 1 et le NVGL 3.

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	Autres	Total mandats effectifs
Administration Communale de Diekirch	2	1			3
Administration Communale de Mondorcange	2				2
Administration Communale de Mondorf-les-Bains	2	1			3
Administration Communale de Pétange	4	2			6
Administration Communale de Roeser	3				3
Administration Communale de Rumelange	2				2
Administration Communale de Sanem	8				8
Administration Communale DE Schifflange	3	2			5
Administration de la nature et des forêts	5	1			6
Administration Communale de Hesperange	2	3			5
Administration Communale de Beckerich	1	1			2
Administration Communale de Bertrange	1	1			2
Administration Communale de Bettembourg	5				5
Administration Communale de Betzdorf	1			1	2
Administration Communale de Contern	1				1
Administration Communale de Differdange	6	2			8
Administration Communale de Dudelange	6				6
Administration Communale de Frisange	0		1		1
Administration Communale de Grevenmacher	1	1			2
Administration Communale de Kayl / Tétange	5				5
Administration Comm. de la Ville de Luxembourg	1	3		9	13
Administration Communale de Mertert	2				2
Administration Communale de Niederanven	1	1			2
Administration Communale de Remich	2				2
Administration Communale de Steinfort	2				2
Administration Communale de Strassen	0	3			3
Administration Communale de Waldbillig	0			1	1
Administration Communale de Walferdange	2				2
Administration Communale de Wiltz	0	2			2
Administration Communale de Wintrange	2				2
Administration Communale d'Esch-sur-Alzette	8	1			9
Administration de Gestion de l'Eau	2				2
Administration des Ponts et Chaussées	9	1			10
Administration Gouvernementale	5	2			7
Administration Communale de Mamer	2				2
Athénée de Luxembourg	1				1
C.N.I. Les Thermes	1				1
Entreprise des Postes et Télécommunications	5	5		5	15

	OGBL	LCGB	NGL/SNEP	Autres	Total mandats effectifs
Gemeng Käerjeng	2	3			5
Lëtzebuenger Arméi	1			1	2
Lycée du Nord	2				2
Lycée Ermesinde	1				1
Lycée Hubert Clément	0	1			1
Lycée Nic Biever Dudelange	2				2
Lycée Robert Schuman	1				1
Lycée Technique de Bonnevoie	1				1
Lycée Technique de Lallange	1				1
Lycée technique des Arts et Métiers	1				1
Lycée Technique d'Esch-Alzette	2				2
Lycée Technique Michel Lucius	1				1
Restopolis	3				3
SIDEC Diekirch	2				2
STEP	1				1
Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre	1				1
Syndicat des Eaux du Sud Koerich	1				1
Syndicat Intercommunal Réidener Schwämm	1	1			2
Tourist Center Clervaux	1			1	2

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL wurde in allen Bereichen des öffentlichen Dienstes gestärkt

Die Sozialwahlen 2013 sind die ersten Wahlen, die nach dem Einheitsprinzip des Einheitsstatutes organisiert wurden. Dies bedeutet, dass 2013 zahlenmäßig weniger Mandate zu besetzen waren.

Trotzdem hat der OGBL sich in allen Bereichen des öffentlichen Dienstes verstärkt und konnte die Zahl seiner Delegierten von 120 auf 130 erhöhen. Der LCGB dagegen schrumpfte in den kommunalen und staatlichen Betrieben, in denen der OGBL Listen aufstellte, von 54 auf 38 Mandate.

Bei den Staatsbetrieben konnte der OGBL seine Mehrheit von 33 auf 38 Mandate erhöhen und stellt somit 87% der Delegierten, der LCGB nur noch 5 Delegierte.

Hier das Resultat in den Staatsbetrieben:

- OGBL 38 Delegierte 87 % + 3%
- LCGB 5 Delegierte 11 % - 7%
- Andere 1 Delegierter 2 % +2%

Ein großartiges Resultat erzielte der OGBL auch in den Südgemeinden.

In Esch/Alzette baut der OGBL seine Mehrheit auf 8 Mandate aus. Hier verliert der LCGB 3 Mandate! Der OGBL besitzt nun die absolute Majorität in den Gemeinden Sanem/Beles, Kayl/Tetingen, Monnerich, Steinfort, Roeser, Rümelingen, Bettemburg, und Düdelingen. In der Gemeinde Bascharage erlangt der OGBL 2 Mandate zurück. In Petingen gewinnt der OGBL 1 Mandat hinzu.

Hier das Resultat in den Südgemeinden:

- OGBL 58 Delegierte 83 % + 8%
- LCGB 10 Delegierte 14 % - 7%
- Andere 2 Delegierte 3 % -1%

Ebenfalls positiv sind die Resultate in den Gemeinden Mertert, Walferdingen, Wintrange, Contern und im Gemeindesyndikat Sidec. Hier erlangt der OGBL ebenfalls die absolute Majorität. In der Gemeinde Hesperingen verpasst ein neues OGBL-Team auf Anhieb nur sehr knapp die Mehrheit.

Auch im Postunternehmen konnte der OGBL sich auf 5 Mandate verbessern. Hier verliert der LCGB weitere 4 Delegierte.

In der Stadt Luxemburg erringt der OGBL erstmals seit Jahren 1 Delegierten während LCGB 1 Mandat und NVGL 3 Mandate verlieren.

Sidérurgie et Mines

L'OGBL confirme sa position majoritaire dans la sidérurgie luxembourgeoise!

Dans une entreprise qui traverse une période plus que chahutée depuis ces cinq dernières années, une question revenait sur toutes les lèvres: est-ce que l'OGBL arriverait-il à défendre sa position majoritaire dans le secteur de la sidérurgie?

Malgré toutes les turbulences qui secouent le secteur, malgré le nombre d'emplois en chute libre (plus de 1 600 emplois ont disparu dans le secteur depuis 2008), l'OGBL a confirmé sa position majoritaire sur l'ensemble des sites luxembourgeois. Non seulement, l'OGBL a défendu ses majorités absolues sur tous les sites, mais maintient également la majorité des mandats dans le groupe sidérurgie de la Chambre des salariés (3 mandats pour 2 au LCGB).

Alors qu'au niveau des sites il y avait exactement 30 mandats effectifs de moins à élire qu'en 2008 (soit un tiers en moins), l'OGBL obtient 63% du total de ces mandats (contre 67% aux élections précédentes). Un léger recul donc en termes absolus, mais cela reste néanmoins un excellent résultat qui reconforte l'OGBL et le renforce dans ses positions. Les salariés ne sont pas tombés ni dans le piège des gadgets et des cadeaux pré-électorales, ni dans celui des discours creux et obséquieux de certains, mais ont donné toute leur confiance aux candidats de l'OGBL.

Tout comme par le passé, l'OGBL va continuer à réaliser un travail syndical de qualité au bénéfice des salariés de notre sidérurgie. Tout comme par la passé, l'OGBL va continuer son combat pour la survie de la sidérurgie luxembourgeoise et pour des emplois de qualité. Avec tous ses militants pour le bien-être des salariés.

	OGBL	LCGB	Total mandats effectifs
ARCELORMITTAL ADMINISTRATION	9	6	15
ARCELORMITTAL DIFFERDANGE	7	5	12
ARCELORMITTAL DIFFERDANGE Jeunes	1		1
ARCELORMITTAL DOMMELDANGE	3	2	5
ARCELORMITTAL ESCH/BELVAL	9	6	15
ARCELORMITTAL ESCH/SCHIFFFLANGE	3	2	5
ARCELORMITTAL RODANGE	6	1	7

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL bestätigt seine Mehrheit im Luxemburger Stahlsektor!

Im Unternehmen, das in den vergangenen 5 Jahren mehr als turbulente Zeiten durchgemacht hat, war eine Frage in aller Munde: Wird der OGBL seine Mehrheit im Stahlsektor verteidigen können?

Trotz aller Turbulenzen, die den Sektor erschüttern, obwohl sich die Zahl der Arbeitsplätze im freien Fall befindet (mehr als 1.600 Arbeitsstellen sind im Sektor seit 2008 verschwunden), konnte der OGBL insgesamt seine Mehrheit auf allen Standorten festigen. Doch nicht nur dort hat der OGBL seine absolute Mehrheit behalten, auch in der Arbeitnehmerkammer hält er die Majorität der Mandate in der Gruppe Hüttenindustrie (3 Mandate gegenüber von 2 für den LCGB).

Da auf Ebene der Standorte genau 30 Mandate weniger zur Wahl standen als 2008 (was ein Drittel weniger ausmacht), kann der OGBL 63% der gesamten Mandate verbuchen (gegenüber von 67% bei den vorigen Wahlen). In absoluten Zahlen gesehen bedeutet dies einen ganz leichten Rückgang, doch es bleibt ein bemerkenswertes Ergebnis, das den OGBL ermutigt und ihn in seinen Positionen bestärkt. Die Arbeitnehmer haben sich nicht von Schnickschnack und kleinen Vorwahlgeschenken blenden lassen, auch nicht vom hohlen und kriecherischen Gerede einiger, nein, sie haben den OGBL-Kandidaten vollstes Vertrauen geschenkt.

Getreu der Vergangenheit wird der OGBL weiterhin gewerkschaftliche Qualitätsarbeit leisten dies zum Wohle der Arbeitnehmer in unserem Stahlsektor. Und auch genau wie einst seinen Kampf für das Überleben der Luxemburger Stahlindustrie und für qualitativ hochwertige Arbeitsplätze weiterführen. Mit all seinen Militanten zum Wohlergehen der Arbeitnehmer.

Transformation sur Métaux et Garages

L'OGBL reste le syndicat dominant dans le secteur

En comparaison avec les résultats plus qu'excellents lors des élections sociales en 2008, l'OGBL a encore pu stabiliser sa position dominante dans le secteur transformation sur métaux et renforcer sa position dans le secteur des garages. Vu la disparition d'entreprises comme par exemple Duscholux, Unitrans, Atelier Frieseisen François Sarl, Dugal, Saint Gobain Solar, etc. et la réduction du personnel suite à des restructurations auprès des firmes IEE, Husky, Dometic, Lindab, Belaton, Circuit Foil Luxembourg Sarl et d'autres et suite à l'introduction du statut unique, le nombre de mandats a considérablement baissé. Le succès de l'OGBL est d'autant plus significatif.

Le Syndicat Transformation sur métaux et Garages compte maintenant 166 mandats; dans le secteur des garages à lui seul il y a eu une augmentation de 35% par rapport à l'année 2008. La statistique couvre la majorité des entreprises dans le secteur de la transformation sur métaux ainsi que les plus grandes sociétés dans le secteur des garages. Les bons résultats lors de ces élections ont clairement conforté l'OGBL dans sa politique tarifaire dans ces entreprises. Le syndicat Transformations sur métaux et Garages reste donc la représentation salariale dominante et la force syndicale la plus influente dans le secteur. Nous tenons à remercier nos délégués et militants de leur engagement sur le terrain ainsi que tous les électeurs qui ont réitéré leur confiance à l'OGBL.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
ALCUILUX DESOX S.A.	1	1		2
APERAM STAINLESS SERVICES & SOLUTIONS LUX	0	3		3
ARCELOR MITTAL BISSEN S.A.	2	5		7
ARCELOR MITTAL WIRE INTERNATIONAL S.A.	2	3		5
ARCELORMITTAL CENTRE LOGISTIQUE EUROPEEN	5			5
ARCELORMITTAL DUDELANGE S.A.	3	3		6
ATELIERS NIC. GEORGES, SUCC. ATEL. GEORGES	1		1	2
AUTOPOLIS S.A.	2		4	6
BREGER FRERES ET FILS SARL	0		1	1
CERATIZIT LUXEMBOURG S.A R.L.	7	7		14
CERATUNGSTEN S.A R.L.	3			3
CIRCUIT FOIL LUXEMBOURG S.à r.l	4	2		6
COFRALUX S.A.	0	1		1
D S D International Constructors	3		1	4
DOMETIC LUXEMBOURG S.à r.l.	4	1		5
ELTH S.A.	8	2		10
ETF EUROVIA Travaux Ferroviaires S.A.	4	1		5
EUROFOIL LUXEMBOURG S.A.	5	2		7
Ferronnerie d'Art Besenius	1			1
FIOR ATELIERS SARL	2			2
FOURS HEIN S.à r.l.	4			4
GARAGE AUTODIS S.A.	3			3
GARAGE BINSFELD S.à r.l.	1			1
GARAGE COLLE S.A.	3	1		4
GARAGE CRUCIANI	0	2		2
GARAGE DE L'EST	1			1
GARAGE LOSCH & Cie S.A R.L	4			4
Garage Losch Truck, Van & Bus S.A R.L.	2			2
GARAGE M. LOSCH BONNEVOIE	0	2	3	5
GARAGE MERCEDES BENZ LUXEMBOURG S.A.	7		2	9
GARAGE OLIVIER ORIGER S.A.	1			1
GARAGE PAUL LENTZ	2		2	4

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
GARAGE PAULY-LOSCH SARL STRASSEN	1		1	2
GARAGE PEPIN Sarl	2			2
GARAGE PIRSCH SARL	1	1		2
GARAGE RODENBOURG S.A R.L.	5			5
GRADEL PRODUCTIONS SARL	2			2
GRADEL SARL	1			1
Grand Garage P. WENGLER	0		1	1
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS SA	6	6		12
HYDRO ALUMINIUM CLERVAUX S.A.	2	1		3
I.E.E. - International Electronics & Engineering S.A.	6		3	9
JOHN ZINK INTERNATIONAL LUXEMBOURG S.A R.L	4	2		6
KIHN SA	5			5
KLEIN LUX S.A.	2			2
KÖHL AG	6			6
LAEIS GMBH	3		1	4
LINDAB S.A.	2	3	1	6
LUDEC LUXEMBOURG DECOLLETAGE S.A R.L.	2			2
LUXMOTOR S.A R.L.	2			2
MOOG LUXEMBOURG S.à r.l.	4			4
MORGANITE ADVANCED MATERIALS	0	4		4
PARA PRESS S.A.	1	3		4
RENAULT RETAIL GROUP LUXEMBOURG S.A.	2	3	1	6
ROTAREX SA	3	5		8
SAINT GOBAIN ABRASIVES S.A.	3	2		5
SAM HWA STEEL S.A.	1		1	2
SANEST S.A. LUXEMBOURG	1		1	2
SCANIA LUXEMBOURG S.A.	1		1	2
SECALT S.A.	3			3
SIMAFORM S.A.	1	1		2
SISTO ARMATUREN S.A.	3	2		5
T M S	4			4
VOLVO CENTRE POIDS LOURDS S.A R L.	2			2

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL bleibt stärkste Gewerkschaft im Sektor

In den Bereichen Metallverarbeitende Industrie und Garagen konnte der OGBL seine vorherrschende Stellung im Vergleich zu den ausgezeichneten Resultaten bei den Wahlen 2008 festigen und im Garagenbereich sogar noch ausbauen. Angesicht der Zahl der während den letzten Jahren verschwundenen Betriebe, wie z.B. Duscholux, Unitrans, Atelier Frieseisen François Sarl, Dugal, Saint Gobain Solar, usw. und dem durch Restrukturierungsmaßnahmen bedingten Personalabbau bei den Firmen IEE, Husky, Dometic, Lindab, Belaton, Circuit Foil Luxembourg Sarl und andere mehr, sowie durch die Einführung des Einheitsstatuts 2008 waren 2013 in vielen Industriebetrieben bedeutend weniger Delegierte zu wählen. Der Erfolg des OGBL ist umso bedeutungsvoller.

Das Industriesyndikat Metallverarbeitende Industrie und Garagen kann 166 Mandate für sich verbuchen und im Garagensektor wurde eine Steigerung von 35% erzielt.

Die Statistik deckt die Mehrzahl der Betriebe in der Metallverarbeitenden Industrie ab, sowie die größten Betriebe im Garagensektor. Die guten Ergebnisse bei diesen Wahlen haben die Tarifpolitik des OGBL in diesen Betrieben mehr als bestätigt. Das Syndikat Metallverarbeitende Industrie und Garagen des OGBL bleibt bei weitem die größte und einflussreichste Arbeitnehmervertretung im Sektor. Deshalb danken wir unsern Personalvertretern und Militanten für ihren Einsatz in den Betrieben und wir bedanken uns bei den Wählerinnen und Wählern, die dem OGBL erneut ihr Vertrauen ausgesprochen haben.

L'OGBL s'assure la majorité dans tous les domaines du transport

1. Bus

Le Syndicat Transports sur route – ACAL a atteint le but fixé dans le secteur des entreprises d'autobus privées.

L'OGBL est sorti syndicat majoritaire dans le secteur et par conséquent il est le porte-parole pour les négociations collectives.

Le Syndicat Transports sur route – ACAL avait présenté 124 candidats dans les diverses firmes du secteur des autobus. Si lors des élections de 2008, 22 candidats avaient été élus comme délégués effectifs, 52 candidats ont été élus comme délégués effectifs et 39 comme délégués suppléants en 2013.

Chez les entreprises Autocars Weber, Simon, Bollig, Stephany, Wewer, Ross, Ecker, Unsen et Wagener l'OGBL comptabilise la totalité des délégués.

Pour la première fois, l'OGBL avait également présenté une liste complète chez la société Sales-Lentz Autocars S.A. et 3 candidats ont été élus comme délégués effectifs et 3 comme délégués suppléants. Egalement pour la première fois, l'OGBL a réussi à avoir un délégué chez Voyages Vandivinit Ellange.

L'OGBL est le syndicat fort du secteur et il va mettre toute sa force à disposition des salariés du secteur.

La pression continue des employeurs pour une plus grande flexibilité dans le secteur où déjà aujourd'hui règne une flexibilité absolue, où les plans de travail sortent à court terme, où des amplitudes dépassant souvent les 11 heures sont à l'ordre du jour, fait du métier sous rubrique un gagne-pain dur.

Un grand Merci à toutes et à tous les électeurs pour le grand témoignage de confiance.

2. Camions

L'OGBL a su maintenir sa position de n° 1 dans le secteur des transports sur route.

Le Syndicat Transports sur route – ACAL a présenté 199 candidats aux élections, 68 ont été élus comme délégués effectifs et 49 comme délégués suppléants.

Fait est que le nombre de délégués non syndicaux connaît une hausse substantielle et que très souvent il s'agit en l'occurrence de délégués patronaux.

Le secteur du transport est un domaine où des intérêts contradictoires s'affrontent et où les tensions engendrent une pression énorme sur les chauffeurs.

Le secteur est en chute libre avec presque 1 000 emplois perdus ces 3 dernières années.

Le défi pour les années à venir pour l'OGBL-ACAL sera de veiller à la création d'emplois sûrs et équitables du point de vue social et de renforcer, voire de développer les droits des salariés et de revendiquer leur respect de la part de leurs employeurs.

L'OGBL-ACAL s'engage pour la négociation d'une convention collective dans le secteur du transport et de la logistique, pour une lutte rigoureuse contre le dumping social, pour un nombre suffisant d'aires de repos sécurisées.

Le syndicat majoritaire lance à nouveau un appel pressant au nouveau gouvernement de faire tout le nécessaire pour que le centre logistique promis depuis plus de 10 ans devienne enfin réalité afin d'ouvrir de nouvelles perspectives au secteur du transport et de la logistique.

3. Taxis

Dans le secteur des taxis, l'OGBL-ACAL a également renforcé sa position, 18 candidats se sont présentés aux élections sociales et 11 ont été élus délégués effectifs et 7 délégués suppléants.

Une nouvelle convention collective de travail devra être négociée entre les partenaires sociaux pour défendre les droits des chauffeurs de taxi.

L'OGBL-ACAL invite la Fédération des Taxis à entrer dans un dialogue social pour le bien de tout le secteur.

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
A.S. Tours	1			1
ADAM OFFERGELD II LUXEMBURG GMBH	1		1	2
ALBATROS TRANS	0		2	2
ALBERT STREFF s. à r.l.	1		2	3

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
ANDERSEN ALEX LUX S.A.	2		2	4
ARLING TRANSPORT SARL	0		1	1
ARTHUR WELTER TRANSPORTS SARL	2		5	7
AUTOBUS STEPHANY SARL	1	1		2
AUTOCARS EMILE FRISCH SARL	1			1
AUTOCARS FRISCH RAMBROUCH SA	0		3	3
AUTOCARS MEYERS	0	1	2	3
AUTOCARS SALES-LENTZ SA	0	5		5
AUTOCARS SCHMIT	0		1	1
AUTOCARS WEWER ERNY	2			2
BALTER LOGISTICS	1			1
BARROSO TAXIS-AMBULANCES SARL	2			2
BB LOGISTICS	1		1	2
BOLLIG SA	4			4
CASOLUX TRANSPORT	0		2	2
CFL MULTIMODAL SA	4	3		7
CONSTANT BONIVERS SA	1		3	4
DAULUX SA	0	1		1
DEMY SCHANDELER SARL	3	3		6
DHL EXPRESS SA	2			2
DI EGIDIO INTERNATIONAL SA	1			1
ELSEN LOGISTICS SARL	1			1
FIMALUX SA	0		5	5
FISCHBACH TRANSPORT INTERN.	0		2	2
GALLIKER TRANSPORTS SA	3			3
GETRANS SA	0		2	2
INTER TAXIS SARL	1			1
JOST S.A.	3	2		5
LIES TRANSPORTS SA	0		2	2
LORANG SA	5			5
LUXAMBULANCE S.à R.L.	2			2
LUXEMBURGER TRANSPORT LOGISTIK DIEKRICH	1		3	4
MICHEL GRECO SA	2	3		5
OFFERGELD LOGISTICS II	2	1		3
PLANZER TRANSPORT	1		2	3
PORTMANN-LUX SA	0		3	3
RAPIDE DES ARDENNES SARL	0		2	2
ROSS TROINE AUTOCARS SA	2			2
ROTHSCHILD TRANSPORT	0		1	1
S.T.I.C. SARL TRANSPORT	1		1	2
SALES-LENTZ AUTOCARS SA	3	5		8
SAVAM LUX SA	0	3		3
SCHENK LUXEMBOURG SA	5			5
SCHENKER LUXEMBURG GMBH	2			2
SIEDLER-THILL ET FILS SARL	1	1		2
SOTRAI SARL	1			1
TAXIS BENELUX SARL	2	1		3
TAXIS COLUX SARL	2			2

	OGBL	LCGB	Autres	Total mandats effectifs
TAXIS. LU s.à.r.l.	2			2
TRANSALLIANCE Luxembourg SA	1		4	5
TRANSCO SA	0		3	3
TRANSPORTS HEIN SARL	5			5
TRASOLUX SA	5			5
VOYAGES ECKER SARL	4			4
VOYAGES EMILE WEBER SARL	9			9
VOYAGES HUBERTY SA	2			2
VOYAGES JOSY CLEMENT SA	0		1	1
VOYAGES KOOB SA	2			2
VOYAGES SIMON S.A. DIEKIRCH	5			5
VOYAGES UNSEN SARL	2		1	3
VOYAGES VANDIVINIT	1	3		4
VOYAGES WAGENER SA	3			3
WALLENBORN TRANSPORT SA	1		5	6
WEBTRANS SA	1			1

Ne sont considérées que les entreprises dans lesquelles l'OGBL a présenté des candidates et candidats.

Der OGBL sichert sich die Mehrheit in allen Transportbereichen

1. Bus

Das Syndikat Straßentransport – ACAL hat das sich gesteckte Ziel im Bereich der privaten Busunternehmen erreicht.

Der OGBL ist aus den Wahlen als majoritäre Gewerkschaft im Sektor hervorgegangen und ist demzufolge federführend bei den Kollektivvertragsverhandlungen.

Das Syndikat Straßentransport – ACAL hatte 124 Kandidaten in den verschiedenen Betrieben des Bussektors zur Wahl gestellt. Wenn noch im Jahr 2008 nur 22 Kandidaten als effektive Delegierte gewählt wurden, so konnte der OGBL diesmal, also 2013, 52 effektive Delegierte verbuchen und 39 als Ersatzdelegierte.

Bei den Busunternehmen Autocars Weber, Simon, Bollig, Stephany, Wewer, Ross, Ecker, Unsen et Wagener stellt der OGBL die Gesamtheit der Delegierten.

Zum ersten Mal auch konnte der OGBL eine komplette Liste beim Busunternehmen Sales-Lentz Autocars S.A. aufstellen und 3 Kandidaten wurden als Delegierte und 3 als Ersatzdelegierte gewählt.

Ebenfalls zum ersten Mal konnte der OGBL einen Delegierten bei Voyages Vandivinit erlangen.

Der OGBL ist die starke Gewerkschaft des Sektors und wird seine ganze Stärke in den Dienst der Arbeitnehmer stellen.

Durch den anhaltenden Druck der Arbeitnehmer für mehr Flexibilität, dies in einem Sektor, wo bereits heute eine absolute Flexibilität vorherrscht, wo die Arbeitspläne erst in letzter Minute öffentlich gemacht werden, wo Amplitüden oft 11 Stunden überschreiten, ist der angeführte Beruf zu einem schwierigen Lebensunterhaltserwerb geworden .

Herzlichen Dank an alle Wähler und Wählerinnen für den überragenden Beweis ihres Vertrauens.

2. Lkws

Der OGBL konnte seine Stellung als Gewerkschaft Nr. 1 im Sektor des Straßentransports behaupten.

Das Syndikat Straßentransport – ACAL hat 199 Kandidaten bei den Wahlen ins Rennen geschickt, 68 sind als Delegierte gewählt worden und 49 als Ersatzdelegierte.

Fakt ist, dass immer mehr nicht gewerkschaftliche Delegierte gewählt werden und in diesem Fall handelt es sich oft um „Patronatsdelegierte“.

Der Transportsektor ist ein Sektor wo gegensätzliche Interessen aufeinander prallen und die Spannungen einen enormen Druck für die Fahrer nach sich ziehen.

Der Sektor befindet sich im freien Fall und fast 1.000 Arbeitsplätze gingen in den 3 letzten Jahren verloren.

Die Herausforderung für die kommenden Jahre für den OGBL-ACAL wird darin bestehen sich für sichere und sozialgerechte Arbeitsplätze stark zu machen, aber auch darin die Rechte der Arbeitnehmer auszubauen und deren Einhaltung seitens der Arbeitgeber zu verlangen.

Der OGBL-ACAL wird sich für die Aushandlung eines Kollektivvertrags im Sektor des Transports und der Logistik einsetzen, für den rigorosen Kampf gegen das Sozialdumping, für eine ausreichende Anzahl gesicherter Rastplätze.

Die Mehrheitsgewerkschaft richtet erneut einen dringenden Appell an die neue Regierung alles Notwendige zu unternehmen, damit das seit 10 Jahren versprochene Logistikzentrum endlich Wirklichkeit wird damit dem Transportsektor neue Perspektiven geboten werden können.

3. Taxis

Im Taxi-Sektor konnte der OGBL-ACAL ebenfalls seine Position ausbauen, 18 Kandidaten hatten sich zu den Sozialwahlen gestellt und 11 wurden als effektive Delegierte, 7 als Ersatzdelegierte gewählt.

Die Sozialpartner sind in der Pflicht einen neuen Kollektivvertrag auszuhandeln, dies um die Rechte der Taxifahrer zu verteidigen.

Der OGBL-ACAL appelliert an die Taxiföderation (Fédération des Taxis) den Sozialdialog wieder aufzunehmen dies zum Wohl des ganzen Sektors.



CONSULTEZ LES RÉSULTATS DES ÉLECTIONS SOCIALES!

www.electionssociales2013.lu



RESULTATE DER SOZIALWAHLEN AUF EINEN BLICK!

www.sozialwahlen2013.lu



Constructeur d'avenir.
Mir maachen Zukunft.



www.ogbl.lu



facebook.com/ogbl.lu



twitter.com/OGBL_Luxembourg

Besteuerung der Busfahrer im grenzüberschreitenden Linienverkehr

Fahrer wehren sich gegen unverhältnismäßige Besteuerung



Der grenzüberschreitende Arbeitsmarkt mit seinem Zentrum Luxemburg ist nicht nur ein wichtiger Wirtschaftsfaktor für die gesamte Großregion, er verursacht in schöner Regelmäßigkeit auch lange Pendlerstaus.

Um hier Abhilfe zu schaffen, ist der grenzüberschreitende öffentliche Nahverkehr auch zwischen Deutschland und Luxemburg in den letzten Jahren kontinuierlich gewachsen, überall sind neue Buslinien entstanden. In der Hauptsache sind es luxemburgische Busunternehmen, die die Berufspendler allmorgendlich ins Großherzogtum und abends wieder nach Hause bringen.

Die Fahrer dieser Linien sind oft selbst Grenzgänger, sie wohnen beispielsweise in Trier und beginnen dort morgens ihren Dienst. Sie bringen die Pendler zu ihrem Arbeitsplatz, fahren dann je nach Dienstplan andere Strecken in Luxemburg und bringen sie abends dann wieder zurück nach Trier.

Bei der Besteuerung werden die Linienbusfahrer der Gruppe der Berufskraftfahrer zugeordnet und unterliegen somit steuerlich der seit November 2011 geltenden Verständigungsvereinbarung zwischen Deutschland und Luxemburg. Diese besagt, dass aus Gründen der Vereinfachung, der Arbeitslohn jeweils zur Hälfte in Luxemburg und zur Hälfte in Deutschland versteuert werden muss, wenn ein Fahrer wie oben beschrieben an einem Tag in den zwei Ländern unterwegs ist.

Diese Besteuerungspraxis führt zu einer unverhältnismäßig hohen Besteuerung der Busfahrer im grenzüberschreitenden Linienverkehr. Selbst wenn diese morgens und abends jeweils nur 30 Minuten auf deutschem Boden unterwegs sind, müssen sie die Hälfte ihres Lohnes, also 4 Stunden, in Deutschland versteuern. Dies führt gegenüber der zeitgenauen Besteuerung, welche für alle anderen Berufsgruppen gilt, zu einer erheblichen Mehrbelastung bei der Einkommenssteuer. Im konkreten Fall müsste ein Busfahrer statt nur 300 Euro ganze 2.300 Euro ans deutsche Finanzamt zahlen.

Aufgrund dieser Besteuerungspraxis haben zwei Busfahrer mit Unterstützung des OGBL vor dem Finanzgericht Rheinland-Pfalz gegen ihre Steuerbescheide geklagt. Der Bescheid eines Fahrers stammt aus dem Jahr 2010, der des anderen aus dem Jahr 2012. Sie wurden vertreten vom Steuerfachanwalt Stephan Wonnebauer. Für ihn ist es nicht nachvollziehbar, wieso das Trierer Finanzamt bei den Busfahrern die nachteiligere Verständigungsvereinbarung mit der pauschalen 50:50 Aufteilung anwendet. Gerade bei Busfahrern lässt sich die zu versteuernde Arbeitszeit anhand der Schichtpläne minutengenau nachweisen, was die Verständigungsvereinbarung nicht berücksichtigt. Die Pauschalierung führt laut Wonnebauer auch nicht zu der gewünschten Vereinfachung der Steuerfestsetzung.

In seinem Urteil hat das Gericht bezüglich des Steuerbescheids aus dem Jahr 2010 entschieden, dass die Verständigungsvereinbarung, und damit die nachteilige pauschale Besteuerung für alle Fahrer bis zum Steuerjahr 2011 keine Anwendung findet. Es ist davon auszugehen, dass das Trierer Finanzamt für die Steuerjahre bis 2011 bei allen Busfahrern eine zeitgerechte Besteuerung nach dieser Rechtslage akzeptiert.

Betreffend den Steuerbescheid aus dem Jahr 2012 hat dasselbe Gericht in einem weiteren Urteil jedoch entschieden, dass hier und in Zukunft die Besteuerung nach Verständigungsvereinbarung erfolgen muss. Das Gericht hat damit die Praxis der unverhältnismäßigen Besteuerung bestätigt.

Dies ist für den OGBL nicht akzeptabel. Wegen der grundsätzlichen Bedeutung des Entscheids des Finanzgerichts Rheinland-Pfalz hat Rechtsanwalt Wonnebauer einen Antrag auf Zulassung einer Revision vor dem Bundesfinanzhof gestellt.



Besteuerung der Renten in Luxemburg ab dem 1. Januar 2014

Im neuen Doppelbesteuerungsabkommen zwischen Deutschland und Luxemburg vom 23. April 2012 wurde die Besteuerung der Renten neu geregelt. Ab dem 1. Januar 2014 werden die luxemburgischen Renten der Deutschen Grenzgänger in Luxemburg per Quellensteuerabzug versteuert.

In diesem Zusammenhang hat das luxemburgische Steueramt für Nicht-gebietsansässige (RTS Non-résidents) alle Rentnerinnen und Rentner angeschrieben, um ihnen ihre derzeit beim Steueramt vorliegenden persönlichen Daten mitzuteilen. Diese Daten sind notwendig für die Erstellung der Lohnsteuerkarte 2014, welche an alle Rentner und Rentnerinnen versendet werden wird.

Nur wenn diese Daten nicht korrekt sind, weil sich bspw. die persönliche Situation geändert hat, müssen die Angaben mittels der rechten Spalte des Formulars korrigiert, und das Formular dann unterschrieben an

die Steuerverwaltung zurückgesandt werden (RTS Non-résidents, 5, rue de Hollerich, L-2982 Luxembourg).

Es muss unbedingt darauf geachtet werden, dass auf dem Formular oben links die richtige Steuerklasse angegeben ist, um hohe Steuerabzüge zu vermeiden: Verheiratete Steuerpflichtige haben nur dann Anspruch auf die günstige Steuerklasse 2, wenn mehr als 50 % des Haushaltseinkommens in Luxemburg zu besteuern sind.

Die Erteilung der Steuerklasse 2 muss beim Steueramt (RTS Non-résidents) formlos beantragt werden. Dem Schreiben müssen Nachweise beigefügt werden, dass tatsächlich mehr als 50 % des Haushaltseinkommens in Luxemburg zu besteuern sind. Hierzu zählen der luxemburgische und der deutsche Rentenbescheid oder die entsprechenden Jahreslohnbescheinigungen der Partner.

Anspruch auf Studienbeihilfen ohne Mindestbeschäftigungsdauer

In einem Urteil vom 2. Dezember 2013 (Rechtsstreit MONTESANTI) hat das Verwaltungsgericht den vom OGBL unterstützten Antragsstellern Recht gegeben. In seinem Musterentscheid hat das Gericht bestätigt, dass alle Kinder von Grenzgängern ein Recht auf Studienbeihilfen auf Basis des Gesetzes vom 22. Juni 2000 haben. Die Wohnortklausel dieses Gesetzes stellt laut Urteil des EuGH vom 20. Juni 2013 eine Diskriminierung dar und schränkt die Arbeitnehmerfreizügigkeit auf unzulässige Weise ein. Das Verwaltungsgericht stellt in seinem nun ergangenen Urteil klar, dass es die durch das neue Gesetz vom 19. Juli 2013 zusätzlich eingeführten Bedingungen für den Erhalt der Studienbeihilfe, wie z.B. die Beschäftigungsdauer eines Elternteils von ununterbrochen mindestens 5 Jahren, nicht rückwirkend auf die gestellten Anträge anwenden wird.

Hieraus ergibt sich, dass die Studierenden, welche Kinder von Grenzgängern sind und ihren Wohnsitz im Ausland haben, im Prinzip Anrecht auf die gesamte Studienbeihilfe haben, für alle Semester ab dem Studienjahr 2010/2011 bis zum Studienjahr 2012/2013, wenn sie die anderen Bedingungen des Gesetzes erfüllen.

Der OGBL ruft die sich in Gründung befindende neue Regierung dazu auf, alle in diesem Zeitraum gestellten Anträge auf Studienbeihilfe, welche noch nicht positiv beschieden wurden, im Lichte dieses Urteils noch einmal zu überprüfen und die gleichen Bedingungen wie für die in Luxemburg wohnenden Studierenden anzuwenden, und zwar unabhängig davon, ob bis dato Widerspruch gegen den Ablehnungsbescheid eingelegt wurde oder nicht.

Action «autocollant»: dernier tirage



Voyage: SUP037

Montres: YFK746, 1 BWB 745, EMP 892, BA676EJ, AUN706, FGY 336, LGD 872, H832M, AVZ132, AWB114

Clé USB: 001BQJ, EJ676BA, 498 BLB, 346 BQI, NR787R, EYU 811, JUK 066, RPJ 156, 1 BOW 549, RJP 178, 1 BPP 268, ZL8834, LDB 288, FRB 609, 1 BCV 904, CHL 065, XDZ 898, PRW 509, FYY 765, 063 AY, AGH 760, AHY 652, ET5057, ZS2511, 1 CPR 649

Tee-shirts: 064 AY, 1 ANU 415, 1 BRM 898, 1 DEA 766, 1 ACX 930, 1 APE 663, 1 APE 862, 1 ATL 122, 1 ATL 129, 1 ATO 906, 1 AUT 229, 1 BGO 125, 1 BIS 522, 1 BLL 406, 1 BNM 935, 1 BOE 873, 1 BPC 683, 1 BUE 171, 1 CTR 816, 1 DBB 610, 1 DOP 624, 1 DVP 432, 1 EAR 728, 1 ESI 036, 1 EYF 880, 1 FRN 004, 1 MCX 028, 355 JC, 441 AKP, 514 BTI, AAY 830, AGT 033, AK8989, ASG 113, BBQ 335, BRA 315, BXG 580, CT 179 HD, DAP 504, DEK 967, DGM 860, DLE 381, EGS 430, EPV 931, EYZ 251, FQU 640,

FTF 016, GFA 160, GRC 199, GVA 193, HPC 608, JHV 155, JME 396, JMF 400, JRL 441, JVA 640, KYA 156, LDE 917, LDS 587, LZE 225, MD2702, NPH 892, NPP 821, NXB 691, NZV 954, OJJ71, RR1974, TJE 266, VTV 969, VY9784, XL 282, YT 730, YUL 096

Extrait du règlement:

1. Chaque gagnant devra prouver qu'il est l'utilisateur régulier du véhicule dont l'immatriculation a été désignée par le sort (ex.: copie du certificat d'immatriculation, ...).
2. Les lots seront à retirer aux permanences à Arlon (FGTB), Aywaille, Bastogne, Habay ou Vielsalm ou auprès d'un délégué OGBL de votre entreprise et après avoir pris contact au préalable avec le secrétariat à Rodange au (00 352) 507386 ou via mail à l'adresse frontaliers.belges@ogbl.lu

Frontaliers

L'aide pour étudiants reconnue sans condition de durée de travail



Dans un jugement du 2 décembre 2013 (affaire MONTESANTI), le tribunal administratif vient de donner raison aux requérants, soutenus par l'OGBL. Il résulte de cette affaire de principe que tous les enfants de travailleurs frontaliers ont droit à l'aide pour étudiants, introduite par la loi du 22 juin 2000. La clause de résidence prévue par cette loi constitue en effet, d'après un arrêt de la Cour européenne du 20 juin 2013, une discrimination au regard du droit à la libre circulation des travailleurs. Le tribunal dit ne pas avoir à appliquer rétroactivement des critères supplémentaires, comme p.ex. une durée de travail des parents supérieure à 5 ans, prévus par la nouvelle loi du 19 juillet 2013, adoptée et promulguée dans la hâte, après cet arrêt.

Il s'en suit que les étudiants qui sont enfants de salariés frontaliers, résidant à l'étranger, ont en principe droit à l'intégralité de l'aide financière pour tous les semestres depuis l'année académique 2010/11 et jusqu'à l'année académique 2012/13, s'ils réunissent par ailleurs les autres conditions de cette aide.

L'OGBL en appelle maintenant au nouveau gouvernement en train de se former afin que toutes les demandes ayant été introduites pendant cette période, et n'ayant pas encore abouti à un résultat positif, soient maintenant revues et traitées dans les mêmes conditions que celles des étudiants résidents, indépendamment du fait qu'un recours ait été jusqu'à présent introduit ou non.

GMI-MUTUELLE et OGBL

Partenariat pour la protection sociale complémentaire des frontaliers français

Conscients de ce que sont la solidarité et la mutualité, la mutuelle française GMI et le syndicat luxembourgeois OGBL ont convenu de proposer, dans le cadre d'une convention de partenariat, une offre mutualiste complémentaire «frais de santé» spécifique aux travailleurs frontaliers français actifs et retraités et **membres du syndicat**, exerçant ou ayant exercé une activité professionnelle au Luxembourg.

Dans le cadre de cette convention, la mutuelle propose une gamme de garanties santé dénommée «Gamme Santé/Prévoyance» comprenant 3 niveaux de prestations (EQUILIBRE / HARMONIE / OPTIMUM) à des **conditions tarifaires préférentielles réservées aux membres du syndicat**.

Les garanties peuvent être souscrites dans le cadre d'une adhésion individuelle par toute personne âgée de 16 ans minimum à la date d'adhésion, en qualité de membre participant.

L'adhésion n'est soumise à aucun délai de carence ni aucune sélection médicale ou exclusion liée à une pathologie antérieure à sa date d'effet.

Les garanties EQUILIBRE, HARMONIE et OPTIMUM sont accessibles aux personnes affiliées au régime d'assurance maladie obligatoire Français (régime général ou régime local Alsace Moselle) et/ou à la Caisse Nationale de Santé Luxembourgeoise (CNS).

Pour bénéficier des conditions tarifaires préférentielles à l'adhésion, les membres du syndicat devront **présenter à la mutuelle une carte de membre OGBL en cours de validité**.

Les atouts de l'offre santé / prévoyance GMI-OGBL:

- le choix: 3 niveaux de garanties;
- **une cotisation préférentielle, spécialement étudiée pour les membres de l'OGBL;**
- des prestations de haut niveau;
- un module «prévoyance accident» inclus dans la couverture santé;
- pas de limite d'âge à l'adhésion;
- une prise en charge immédiate des frais de santé, dès la prise d'effet du contrat.

Un service de qualité:

- la proximité des agences GMI: **VILLERUPT – LONGWY – GORCY – VERDUN;**
- des conseillères mutualistes à l'écoute du lundi au vendredi (pas de plateforme téléphonique);
- l'accès au tiers payant chez les professionnels de santé (uniquement en France);
- un espace personnel et sécurisé sur le www.gmi-mutuelle.fr pour accéder gratuitement et en temps réel à l'historique des remboursements, s'abonner au service de relevé de prestations en ligne ou pour consulter et mettre à jour ses données personnelles;
- des remboursements rapides, que les soins soient effectués en France ou au Luxembourg;
- l'accès à deux magasins d'optique «Les Opticiens Mutualistes» à Villerupt et Longwy, pour bénéficier d'équipements à conditions tarifaires avantageuses;
- l'accès à deux centres de santé dentaires mutualistes à Villerupt et Longwy, pour bénéficier du tiers payant sécurité sociale et mutuelle, pour les soins courants et les soins prothétiques.

Offre de bienvenue:

1^{er} mois de cotisation offert pour toute nouvelle adhésion à l'offre Santé/Prévoyance GMI-OGBL dès le 1^{er} janvier 2014.

Pour obtenir des renseignements sur l'offre santé / prévoyance GMI-OGBL:

Agences GMI Mutuelle: VILLERUPT – LONGWY – GORCY – VERDUN

Sur le site internet: www.gmi-mutuelle.fr

Par téléphone: (00333) 82 89 20 03

Les mutuelles, soumises au Livre II du Code de la Mutualité, sont des sociétés de personnes à but non lucratif organisant la solidarité entre leurs membres, et dont **les fonds proviennent principalement des cotisations des membres. Elles ont vocation à être sans objet de bénéfice.**

Elles proposent un fonctionnement démocratique: la démocratie constitue, au même titre que la solidarité, la non-lucrativité, l'indépendance, l'un des fondements du mouvement mutualiste. Le mode de fonctionnement «un homme, une voix» permet à chaque adhérent de se faire entendre grâce aux structures mises en place: assemblée générale, conseil d'administration.

«En faisant le choix de GMI comme partenaire pour la protection sociale complémentaire de ses membres frontaliers, l'OGBL fait le choix d'une vraie mutuelle, présente depuis 1963 dans le paysage mutualiste lorrain», disait Marcel Conti, président du conseil d'administration de GMI-MUTUELLE à l'occasion de la signature de l'accord le 30 octobre 2013 à Villerupt.



Tous les membres de l'OGBL, à l'exception de son personnel, sont admis au jeu.

Notez le mot mystérieux sur une carte postale et adressez-la jusqu'au 15 janvier 2014 à:

OGBL
Communication et relations publiques
B.P. 2031
L-1020 Luxembourg

Si nous recevons plus de réponses correctes que de prix mis en jeu, les gagnants seront départagés par un tirage au sort. La décision du jury est sans appel.

Le mot mystérieux et les noms des deux gagnants seront publiés dans notre prochain numéro.

Les prix sont à retirer endéans le mois qui suit la publication des noms des gagnants dans l'Aktuell auprès de l'OGBL à Dudelange (31, avenue G.-D. Charlotte). Prière d'appeler le N° de tél. 51 50 05-555 pour fixer un rendez-vous.

- A gagner:**
1^{er} prix: 1 Sac à dos porte-PC
2^e prix: 1 radio-réveil

10 Erreurs / Fehler



DE L'ANTIQUE MARSEILLE	▼	DANCING	▼	BRILLER	▼	NON APPROPRIÉ	▼	GRANDE ÉCOLE
CORDAGE		NETTOYER	7	CIGARILLO		PERSONNEL		
ANDALOU	▶				4			
PORTA AVEC VIOLENCE							APRÈS OUI	▶
CRACK	▶		CHEMINÉE	▶		2		IRIDACÉES
ENVELOPPE DE BOUTEILLE			MESURAIT LA CAPACITÉ				MESURE UN BAGAGE	▶
	▶						PROBLÈME	▼
FLEUR JAUNE	▶		10	COULEUR	▶			
IDÉALISTE				EMBROCHE				
	▶	3			▼	CAPUCIN	▶	8
						POÈTE GREC		
PEINA	▶						POSSESSIF	▶
LAIZE							PAYS	▼
	▶			ARME BLANCHE	▶	1		RÉPUTATION
				DÉCALAGE				
RECUEIL AMUSANT		▶	9					PASSÉ SOUS SILENCE
		BANC D'AMPHI						
	▶	DRAME NIPPON						
				PETIT RONGEUR	▶	5		
CHOISIT	▶		6			BOULEVERSÉ	▶	

V/60 © HACHEL INT

Ecrivez ici, lettre par lettre, le mot mystérieux

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

E	F	A	F						
A	S	T	R	A	G	A	L	E	
	C	O	U	D	O	Y	E	R	
H	A	N	G	A	R		U	R	
R		A	M	A	R	R	E		
A	B	E	L		S	E		R	
	I	R	I	S		D	E		
P	L	A	T	I	T	U	D	E	
	L	I	E	D	E	V	I	N	
G	E	L		E	T	E	T	E	
		L	A	R	E		A	M	
F	O	E	N	E		A	N	A	
	P	R	E	S	E	N	T	S	

10/13 - Solution: FIGURATION

R. Lallemand, Athus (B) 1^{er} prix
A. Goosse, Houffalize (B) 2^e prix

Obst aus dem Backofen	ein Glücksspiel	altrömische Spielwürfel	Name eines Rentiers (amerik.)	▽	US-Schriftsteller, † 1849	entzückend, charmant	▽	▽	helles englisches Bier	15	arabischer Fürstentitel	Umkippen eines Schiffs	Note beim Doktor-examen	dt. Schauspieler (†, Erik)
▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	▽	Wortteil: Milli-onstel	▷	▷	▷	14	▷	▷
Teil der Wohnung			und auch	▷			1	Salzlake			Wahrheitsgelübde	▷		
▽					8		unterer Offiziersdienstgrad	Weihnachtsgebäck	▷		12	5		
▽			zubereitete Speise	▷		Kinderbau-stein	▷				Vorname der Lemper	▷	16	Stechpalme
Jubelwelle im Stadion (La ...)		Firma ins Leben rufen	▷										kleine Wasserläufe	abgelegen
Heißgetränk	▷					altes russisches Gewicht	▷		US-Schauspieler (Richard)		franz. Chan-sonnier, † 1978	▷		▷
▽						dt. TV-Moderator (Ruprecht)		Balkonpflanze	▷					3
Weihnachtsymbol	Steuerberaterbegriff (Abk.)	poetisch: flaches Wiesengelände		weihnachtl. Figur	▷					11	germanische Gottheit		Einheitszeichen: nox	▷
Kurort im Harz (Bad ...)	▷	▷					10	deutsche Vorsilbe			US-Parlamentsentscheide	▷	7	japanische Meile
heiliges Tier der Inder	▷				4	Weihnachts-schmuck	▷							▷
gläsernes Laborgefäß	▷								weibliches Zauberwesen	▷			Kfz-Z. Minden	▷
										17				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----



10/13 - Lösungswort:
HONIGKUCHEN

N. Schintgen, Steinsel 1. Preis
J. Jaas, Michelau 2. Preis

8 Erreurs / Fehler
solution / Auflösung
10/2013



Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder mit Ausnahme des OGBl-Personals.

Schreiben Sie das Lösungswort auf eine Postkarte und schicken Sie diese bis zum 15. Januar 2014 an folgende Adresse:

OGBl Communication et relations publiques
B.P. 2031 L-1020 Luxembourg

Liegen mehr richtige Einsendungen vor als Preise zu vergeben sind, so entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Auflösung und Namen der zwei Gewinner veröffentlichen wir in der nächsten Nummer.

Die Preise müssen innerhalb eines Monats nach Veröffentlichung der Namen der Gewinner im Aktuell beim OGBl Düdelingen (31, avenue G.-D. Charlotte) abgeholt werden. Zwecks Vereinbarung eines Termins, bitte die Tel.-Nr. 51 50 05-555 anrufen.

- Zu gewinnen sind:
- 1. Preis: 1 PC-Rucksack
 - 2. Preis: 1 Radiowecker

MERCI



Merci pour votre confiance.
Merci fir Äert Vertrauen.
Danke für Ihr Vertrauen.
Obrigado pela sua confiança.
Thanks for your trust.



OGB-L

Constructeur d'avenir

www.ogbl.lu  [ogbl.lu](https://www.facebook.com/ogbl.lu)
www.electionssociales2013.lu